

El futuro es de todos

El desarrollo de la política integral del país, según las ordenaciones propuestas por el Movimiento Nacional, nos ha permitido llegar a un momento en que, sin demoras, un instante sobre los laureles, podemos enfrentarnos al futuro con plena confianza. En lo específicamente político, en lo económico, en lo social, en lo cultural, en cualquiera de los aspectos de la vida nacional, podemos decir que vamos a plena marcha. Es cierto que no todo son triunfos y aciertos y que queda mucho por corregir y perfeccionar, pero precisamente en el convencimiento de que hay que seguir laborando sin desmayos, es donde radica nuestra confianza en el futuro.

Las obras de los hombres nunca serán perfectas; lo importante es que los hombres tomen conciencia de sus propias limitaciones y breguen cada día por acercarse más y más a lo que honestamente crean que es el ideal supremo. Esa es, ha sido y será la táctica política del Movimiento: buscar cada día un nuevo punto de perfección a su obra. Sólo así se ha podido llegar a la transformación de un país donde hasta la instauración del Movimiento no había otro norte que la anarquía, la disgregación, la pobreza y la falta de fe en los destinos nacionales.

Hoy podemos estar satisfechos y enorgullecidos de la actitud de nuestro pueblo; un pueblo unido, ordenado, trabajador, ambicioso y con verdadera vocación de futuro, que se ha despojado de todos aquellos ínsanes complejos de inferioridad que contrajo a lo largo de un período de fracasos históricos. Los españoles de 1973, la sociedad nacida y desarrollada bajo el signo del Movimiento Nacional, sabe que puede llegar hasta donde llegaron los demás y aún puede aventurarse. Sabe que sin la ayuda de nadie, antes bien, aguantando estóicamente bloqueos, cercos y la injusticia y simonía del mundo entero, hizo de un país en ruinas una nación moderna que cada día conquista una meta nueva.

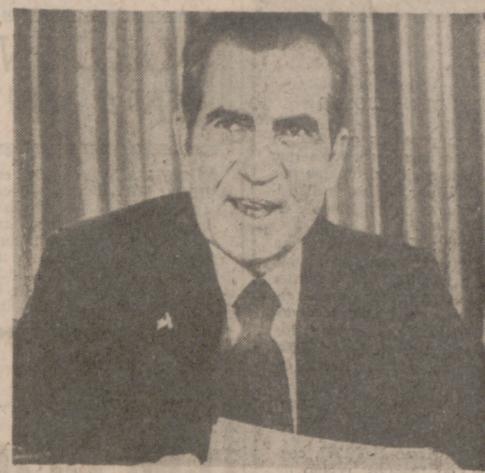
Por eso, por la confianza que el Movimiento ha imprimido al pueblo español, es por lo que el futuro es el norte común de la común ambición política de nuestra sociedad. Porque ya nadie mira hacia atrás —salvo las viejas planideras de siempre— a la búsqueda de soluciones periclitadas; ya nadie se deja embustear por cualquier mercader político profesional, porque todos hemos aprendido en una realidad de ilusión, trabajo y esfuerzo que la única solución está en nosotros mismos: en nuestra capacidad de unión en torno a unas banderas, una doctrina y unas actitudes políticas y sociales que es lo que configura al Movimiento Nacional.

CARPETAZO al "WATERGATE"

Nixon no ha aceptado el juego demócrata. Ha hecho su octava declaración de inocencia

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega.)—Para los sectores republicanos del país, la octava declaración de inocencia del Presidente Nixon sobre el «caso Watergate» limpia el aire. Para los demócratas no ofrece nada nuevo. Podríamos decir, desde un punto de vista, que el Presidente ha dado un carpetazo al caso, negándose, por medio de una alocución televisada a la nación y una declaración escrita de 2.500 palabras, a entrar en el juego interminable de aclarar, uno a uno, los puntos oscuros de las declaraciones sobre el asunto de treinta y cinco testigos; siete mil quinientos folios de texto conteniendo unos dos millones de palabras.

Luego, el Presidente ha aceptado la total responsabilidad por los hechos, por haber ocurrido éstos durante su mandato, y criticó acremente a los que manejan el asunto para paralizar la Administración, y ha buscado el origen de los hechos en la decadencia de los sesenta, de romper la ley en nombre de una más alta moralidad, creando una epidemia de manifestaciones de los fines por los medios, que si en aquellos momentos fue aplaudida por los medios informativos y la opinión, hoy es duramente criticada con propósitos políticos tal vez demasiado descarados.



WASHINGTON.—El Presidente Nixon durante su discurso difundido por radio y televisión a todo el país, proclamando su inocencia en el «caso Watergate», negando complicidad alguna y acusando a los investigadores del Senado de tratar de hacerle responsable a él personalmente. El Presidente posó para esta película después de dirigir la palabra. No se permitió a los fotógrafos captar fotos durante su alocución. (Telefoto Cifra Gráfica-Úpi)

Nixon no ha dicho nada nuevo. Especificó que no aclaraba

muchos puntos, dejando entrever que no lo hacía porque no le da la gana. Pero habría evidente que no se podía decir nada nuevo cuando sólo uno de los treinta y cinco testigos de «casos» le ha acusado directamente. Ante esta acusación presentó una declaración de inocencia, y la juzga suficiente. Es natural que los sectores demócratas del país prefieran que el Presidente presente coartadas, les deje revolver en los cajones del despacho de la Casa Blanca y les permita la diseminación pública de los secretos de Estado contenidos en las grabaciones efectuadas.

(Pasa a la siguiente)

CHILE:

Requiso de vehículos. De los transportistas en huelga

SANTIAGO DE CHILE, 17. (E.e.)—Delegados gubernamentales, acompañados de fuerzas de Policía y militares, iniciaron a partir de las 16.00 horas de Chile (21.00 horas de ayer) la requisición de todos los vehículos que los transportistas en huelga tienen concentrados en diversos puntos del país. La incautación se ha llevado a cabo, hasta el momento, sin mayores incidentes. Se informó que la primera acción requisadora se efectuó en el parque de vehículos situado en Puente Alto, veinticinco kilómetros al este de la capital. Las fuerzas militares sólo procedieron a rodear el campamento de vehículos, mientras que los delegados gubernamentales y la Policía procedían a la requisición. La orden de incautación fue dada por el Gobierno después de que los huelguistas del transporte, de carga y pasajeros, no acataron el ultimátum de veinticuatro horas dado a las 16.00 horas de Chile.

Todas las gestiones encaminadas a buscar un entendimiento que permitiera superar el delicado problema fracasaron, incluso una urgente reunión celebrada al mediodía entre el Ministro de Obras Públicas y Transportes y Comandante en Jefe de la Aviación con los dirigentes de los huelguistas. El caso se inicia hoy veintidós días por el sector camionero del transporte. A la semana se adherieron los sectores de autobuses y taxis, y ayer en la tarde se indicó que los comerciantes y Colegios profesionales se plegarían al movimiento en caso de que se iniciara la incautación de vehículos.

CAMPAÑA AZUCARERA

Producción fijada: 7.000.000 de toneladas de remolacha y 300.000 de caña

MADRID, 17. (PYRESA).—Para conseguir la producción prevista de azúcar nacional se fija como objetivo una producción de siete millones de toneladas métricas de remolacha y trescientas mil de caña azucarera, según decreto correspondiente a la Presidencia del Gobierno que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La producción máxima asignada por zonas es de 2.150.000 toneladas de remolacha azucarera en el Duero (Castilla la Vieja y León), 2.300.000 en el Sur (Andalucía y Extremadura) y 1.650.000 toneladas en la región Ebro y Centro (Aragón, Aragón, Noroeste y Castilla la Nueva). Las 300.000 toneladas de caña de azúcar se producirán en la zona cañera de Granada y Málaga.

Los cultivadores que entreguen la remolacha directamente en las fábricas percibirán a cuenta de la compensación definitiva, cantidades que oscilan entre las noventa y las ciento noventa pesetas, según que disten de la fábrica menos de treinta o más de cincuenta kilómetros, respectivamente.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

VALLADOLID, viernes 17 de agosto de 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.858 - Precio: SEIS Ptas.

La isla de Man quiere una total independencia

Acusa a Inglaterra de negligencia en su Gobierno

LONDRES.—(Del corresponsal de PYRESA, A. P.)—Tal vez la isla de Man sea una de las islas británicas menos conocidas. Pero por su complejidad histórica y política, acaso sea una de las más interesantes. Con lengua vernácula, tradiciones, legislación y un Parlamento propios. El Thingwald o Tunwald es la Asamblea constitucional, creada por los primeros reyes vikingos, mucho antes de que existiera Westminster.

Es una isla exigua en proporciones, emplazada en el Mar de Irlanda, pero que en tiempos medievales poseyó una singular importancia estratégica. Sobre el mapa tiene la forma del escudo de un guerrero, lo cual hace bastante honor a su nombre, ya que a lo largo de su historia la isla de Man fue un verdadero hervidero y lugar de paso de tribus muy belicosas.

Etnográficamente, pertenece a la familia de los países céltas. Su lengua es una mezcla de galés, irlandés y del idioma que primitivamente se hablaba en la región de Cornualles. Su principal riqueza es el turismo, y las carreras de automóviles, su máxima celebridad. Man viene a ser el equivalente a la Mallorca británica, aunque con un poco menos sol. Tiene una población de unos cincuenta mil habitantes, y por sus costumbres, por sus tradiciones, éstos tienen más cosas

en común con los irlandeses que con los ingleses.

En la isla existe una importante corriente nacionalista. Dicha corriente ha hecho acto de presencia a raíz del gran incendio declarado hace dos semanas en Douglas, donde perecieron casi medio centenar de personas. Se acusa a la Administración británica de negligencia en el gobierno de la isla, pues, según se señala, la catástrofe podía haberse evitado si hubiera habido unos buenos extintores en el edificio del Hotel «Summerland» o se hubieran adoptado las precauciones debidas.

(Pasa a la siguiente)

Logloterreo no protestará por la «marroquización» de tierras

LONDRES, 17. (PYRESA).—El Gobierno británico no tiene intención de protestar ante el Gobierno de Marruecos por la confiscación de tierras por las autoridades de dicho país de algunas fincas de súbditos ingleses, ha revelado a PYRESA un portavoz del Foreign Office británico.

«Entendemos que ello cae dentro de los planes del Ejecutivo de Rabat para la «marroquización» de la tierra —ha añadido el mencionado portavoz—, y entendemos también que sólo una mínima parte de las personas afectadas por dicha orden serán ciudadanos británicos, ya que la expropiación concierne a súbditos de otros países.»

UN LIBIO EMBRIAGADO SEQUESTRA UN AVION LIBANES

Los cazas de Israel le obligan a aterrizar en Lod (Tel Aviv)

TEL AVIV, 17. (Efe-Úpi).—Un avión de la compañía aérea Oriente Medio (MEA), al parecer secuestrado cuando efectuaba un vuelo de Benghazí a Beirut, ha aterrizado en el aeropuerto internacional de Lod, ha dicho un portavoz militar.

Portavoces militares han declarado que dos pistoleros se apoderaron del «Boeing 707» de la compañía MEA cuando el aparato sobrevolaba Chipre y ordenaron que se desviara a Lod con sus 110 pasajeros y tripulantes.

Se recuperó el oro

LONDRES, 17. (Efe).—El oro ha iniciado esta mañana una recuperación en el mercado libre de Londres.

Ante unas primeras transacciones animadas, con oferta de compra, la junta de expertos del mercado fijó el precio indicativo para la jornada mañanera en 102,5 dólares la onza en lingote, lo que representa un aumento de dos dólares sobre el precio de cierre de ayer.

Continúa la lucha en Camboya. Y los vuelos USA de reconocimiento

PHNOM PENH, 17. (Efe-Úpi).—Las tropas camboyanas han vuelto a capturar ayer una ciudad situada a 22 kilómetros al sureste de Phnom Penh, durante el primer día de combate sin la ayuda aérea de las fuerzas norteamericanas.

Durante el día de ayer, al menos dos bombarderos norteamericanos sobrevolaron la capital. El Departamento norteamericano de Defensa explicó que los reconocimientos aéreos estaban permitidos, aunque la prohibición de los bombardeos entró en vigor el miércoles.

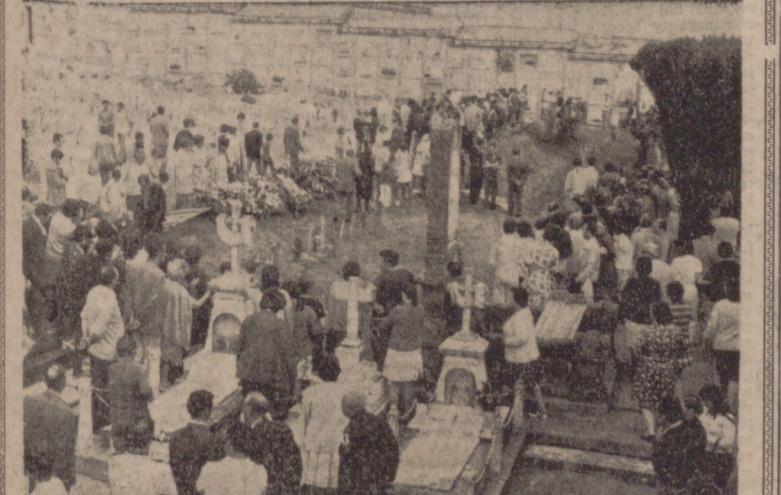
Los últimos informes indican que la capital Phnom Penh permanece tranquila y que las tropas de tierra, con ayuda de las fuerzas aéreas camboyanas, habían logrado reconquistar la ciudad de Kompong Kanriot.

Adiestramiento de niños camboyanos



PHNOM PENH (Camboya).—Los camboyanos en edades comprendidas entre los 18 y 35 años son reclutados y se procede a su adiestramiento militar en un campamento situado en Kamboj, a 19 kilómetros al oeste de la capital, a lo largo de la autopista número 4. Después de dos meses de entrenamiento, son enviados al campo de batalla. La foto capta un momento del entrenamiento de los reclutas. (Telefoto Cifra Gráfica-Úpi)

Entierro de los no identificados



LA CORUNA.—Se ha efectuado en el cementerio común el entierro de las víctimas del accidente aéreo de Montrave que no pudieron ser identificadas. Los féretros fueron conducidos a una amplia fosa común. Finalizado el entierro, el capellán del cementerio rezó una oración fúnebre por el alma de los fallecidos. Asistieron al acto autoridades y jerarquías provinciales. (Foto Cifra Gráfica)

SUCESOS

ESPAÑA

TRAFICO DE DROGAS: SIETE DETENCIONES

ALGECIRAS, 17. (PYRESA).—Siete personas que venían procedentes de Ceuta, a bordo de los transbordadores que cubren el recorrido Ceuta-Algeciras, han sido detenidas por agentes aduaneros de la Guardia Civil por dedicarse al tráfico de drogas y tratar de introducir las clandestinamente en España.

Los súbditos alemanes Adam Frank Newcua y Cristina Scholey, así como el francés Paul Pierre Arghur Meerschauw, que desembarcaron en el coche matriculado M-1450-H, fueron puestos a disposición de la autoridad competente después de que los agentes de Aduanas del puerto de Algeciras encontraron ocultos en el vehículo 10,800 kilos de «hachis» y dos gramos de heroína, droga que fue valorada en unas 100.000 pesetas. También se confiscó el turismo, que fue tasado en 80.000 pesetas.

CHOCA UN TURISMO CON UN TREN

TARRAGONA, 17. (PYRESA).—El turismo B-628.277, conducido por Juan Carbonell Querat, de 19 años, vecino de Vilasagra (Lérida), que sufrió lesiones leves, chocó contra el tren número 7.221 a la altura del paso a nivel existente en el kilómetro 38 de la carretera nacional 240, en el término de Montblanch. El pasajero del turismo, Antonio Romero, sufrió lesiones graves y fue trasladado a una clínica de Tárrega. El tren no detuvo su marcha y tampoco sufrió desperfectos.

MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (PYRESA).—Falleció a consecuencia de las heridas recibidas al colisionar, el ciclista que conducía contra un coche, el vecino de la comarca de Santiago, Ramón Lens Barreiro, de 27 años.

ATROPELLA A TRES PERSONAS Y SE DA A LA FUGA

VILLENNA (Alicante), 17. (PYRESA).—Tres personas, una de ellas un niño de dos años, fueron atropelladas al bajar de un vehículo público por un turismo que se dio a la fuga. Resultaron con heridas de pronóstico leve Manuella Beneito Ruiz y su hijo José Molina Beneito y sufrió lesiones graves Encarnación Amat Gómez. El hecho ocurrió en la Avenida de José Antonio, de esta localidad.

Posteriormente la Guardia Civil de Tráfico detuvo a José Sánchez García, de 30 años y vecino de Elda, como presunto autor del atropello.

FRANCES AHOGADO

TARRAGONA, 17. (PYRESA).—El súbdito francés Jean Paul Truel, de 31 años, casado, pereció ahogado mientras se bañaba en una playa de Cambrils.

APLASTADO POR UN TRACTOR

VILLENNA (Alicante), 17. (PYRESA).—Manuel Pascual Gisbert, de 17 años, resultó con lesiones de pronóstico grave al caerle encima el tractor que conducía y que en un momento de distracción cayó al río.

INCENDIO DE UN ALMACEN

RUBI, 17. (PYRESA).—Se declaró un incendio en el almacén de confección y corsetería sito en la calle Espoz y Mina, número 33, propiedad de don Antonio Martínez Fortuna. Inmediatamente se personaron en el lugar los bomberos de Rubí y Tarrasa, quienes consiguieron dominar el fuego tras dos horas de intenso trabajo.

Los daños materiales sufridos por el edificio se estiman en más de un millón de pesetas. Los ocupantes de las viviendas vecinas al local siniestrado fueron desalojados.

EXTRANJERO

DIEZ MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

PUERTO PRINCIPE (Haití), 17. (Efe-Upi).—Las autoridades de Puerto Principe informaron anoche que diez personas, siete de ellas estadounidenses, habían perdido la vida en un accidente de aviación sufrido por un bimotor en las montañas del norte de Haití en la noche del miércoles. Al parecer, el avión fue alcanzado por un rayo durante una fuerte tormenta.

El avión, que realizaba un servicio regular, se estrelló junto a la ciudad de Dondon, cerca de Cabo Haitiano, en la costa septentrional de Haití, en ruta de Cabo Haitiano a Puerto Principe.

DIEZ MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA
EL JADIDA (Marruecos), 17. (Efe).—Diez muertos es el balance de víctimas registrado en un accidente de circulación que se produjo el miércoles en la carretera de Sidi Ennour Larbas El A. udet, informa la Agencia «MAP».

El accidente se produjo cuando un automóvil, conducido por Mohamed Ben Larbi Bensaïd, derrapó y fue a dar contra el parapeto de un puente y lanzado inmediatamente contra el canal. Los diez ocupantes del coche, dos familias, fallecieron en el accidente.

CUATRO MUERTOS AL ESTRELLARSE UNA AVIONETA
BRISBANE, 17. (Efe-Reuters).—Cuatro personas resultaron muertas ayer al estrellarse una avioneta contra una montaña.

Un helicóptero de las fuerzas aéreas australianas ha encontrado hoy los restos del «Piper Comanche» y los cadáveres de cuatro personas, un padre de familia con un hijo y una hija suyos y otro muchacho.

Los restos del aparato se encuentran en las estrabaciones de una colina de 600 metros de altura en Nueva Gales del Sur.

SE ESTRELLA UN HELICOPTERO: CUATRO MUERTOS
BREST (Francia), 17. (Efe-Reuters).—Un helicóptero del Ejército francés se estrelló ayer en el mar cerca de la isla de Sein, en el Atlántico, muriendo cuatro de sus ocupantes. Una persona sobrevivió al accidente.

El helicóptero efectuaba una misión de reconocimiento cerca de la isla cuando repentinamente comenzó a perder altura y se estrelló en el mar.

SECUESTRO MUERTO POR LA POLICIA
TULSA (Oklahoma, Estados Unidos), 17. (Efe-Upi).—Un joven enmascarado secuestró ayer a un directivo de una compañía petrolera y a su hija de 23 años, pero murió en un tiroteo con la Policía cuando trataba de recibir un rescate de 10.000 dólares.

Fl. Dunn, presidente de «Lee Drilling Company», y su hija Margaret resultaron ileso.

La Policía ha declarado que el secuestrador aún no ha sido identificado.

Según Dunn, el joven le encañonó con una pistola junto a su domicilio ayer por la mañana y le ordenó que regresara a su casa. Posteriormente despertó a la muchacha y le mandó ir al Banco a buscar 10.000 dólares.

La Policía ha declarado que el secuestrador envió a Dunn a recoger el dinero, mientras retenía a la joven como rehén. Dunn comunicó el hecho a la Policía, la cual destacó unos agentes que se ocultaron en el coche de Dunn al regresar éste con el dinero y al aparecer el secuestrador para hacerse cargo del mismo, los agentes le mataron de varios tiros.

Inversiones japonesas en EE. UU.

Pueden convertirse en una invasión económica

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—Pocos días después del aniversario de los bombardeos atómicos sobre Hiroshima y Nagasaki, círculos económicos norteamericanos anuncian que por primera vez en la historia una firma japonesa acaba de acordar la adquisición del cincuenta por ciento de una de las mayores corporaciones de los Estados Unidos. Los sondeos

realizados desde hace tiempo, con inversiones paulatinas, lentas, con dinero colocado dentro del país o en sus fronteras, aprovechando la mano de obra más barata, han terminado. Ayer se ha dado el primer paso frontal para lo que, considerando los dólares de que dispone el Japón, puede convertirse en una invasión económica.

Posible visita de Chu En Lai a España

MADRID. (PYRESA).—La posible visita a España del primer ministro chino, Chu En Lai, «no es más que un rumor, que no podemos ni negar ni confirmar, ya que no hemos recibido ninguna comunicación al respecto», ha declarado a un redactor de PYRESA el señor An, funcionario de la Embajada de la República Popular China en Madrid. La noticia de la posible visita fue dada por el diario madrileño «Nuevo Diario», según el cual tendría lugar durante la gira por varios países europeos que el «premier» chino realizará a principios de 1974. Como se recordará, España y la República Popular China establecieron relaciones diplomáticas, a nivel de Embajada, el pasado 9 de marzo. El 20 de junio llegó a Madrid el encargado de Negocios de la Embajada china en Madrid, señor Chu Min acompañado de algunos funcionarios. Todos ellos se alojan en un céntrico hotel madrileño hasta que se establezcan en lo que será la Embajada permanente, fecha para la cual se espera que ya se encuentre en nuestra capital el embajador, hasta ahora no nombrado; al menos no se conoce su nombre. Por otra parte, el pasado 5 de agosto llegó a Pekín don Angel Sanz Briz, embajador de España en la República Popular China, quien ya ha sido recibido por el ministro chino de Asuntos Exteriores, señor Chi Peng Fei.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la anterior)
Nixon no ha aceptado el juego. Lo más, explicó sus razones para no entrar en él, en función de su cargo, y defendió el secreto por las mismas razones por las que debe existir entre un abogado y su cliente, el marido y la mujer, el sacerdote y el penitente. Sin él, manifestó, se hundirían las bases mismas sobre las que se asienta la Administración pública y la desconianza general sustituiría al consejo franco del asesor y al intercambio abierto de opiniones del Presidente.

Se esperaba más. Al menos en los sectores democráticos. Pero Nixon ha manifestado claramente su intención de dejar que las ramas legislativa y judicial resuelvan los interrogantes sobre «Watergate», al tiempo que él se dedica plenamente a su labor presidencial.

Desde antes de la alocución se sabía que la Casa Blanca era escenario de una disputa entre elementos duros y blandos. Entre los «halcones» y «palomas» creados alrededor de «Watergate». Entre los que piden al Presidente que tendiera la mano de la concordia y de la reconciliación nacional y los partidarios de la línea dura. De una simple insistencia en la inocencia, para pasar luego al contraataque y a la advertencia de que «Watergate» no le va a impedir al Presidente desempeñar sus funciones.

Este último grupo es el que ha ganado. También, como se esperaba, el Presidente ha pedido a la población que exija poner fin a las audiencias sensoriales sobre «Watergate», por sus efectos paralizadores y por estar creando una obsesión sobre el pasado que impide que se trabaje hacia el futuro.

Cualquiera que conozca el historial político y luchador de Nixon, ha podido observar, a lo largo de la alocución, un cambio de talante en el Presidente. Comenzó serio, solemne, durante su declaración de ausencia absoluta de contactos con el «caso Watergate». Empezó a sonreír simultáneamente a la primera crítica de sus críticos, y se sintió francamente agusto al pasar a la ofensiva, recordando a la población que en la década de los sesenta aplaudían el activismo político desde las páginas de los periódicos, aunque fuera a bombazos o sustrayendo documentos oficiales, son los culpables de que un grupo, movido por exceso de celo y que ha considerado que la moralidad de su actuación y el efecto de ésta sobre el interés del país sobrepasa la obligatoriedad de la ley, haya violentado las cerraduras de la sede democrática en «Watergate», creando la crisis.

La expectación ha sido enorme ante este discurso, considerado como el más importante en la carrera política del Presidente y que, sin embargo, por su propio temario, ha sido gris y áspero cuando se limitaba estrictamente al «caso Watergate», y con destellos de brillantez cuando Nixon, el abogado, utilizaba argumentos propios pa-

La compañía compradora es la «Mitsui and Company Limited». El cincuenta por ciento comprado en 125 millones de dólares pertenece a la división de aluminio de la «American Metal Climax» la 166 compañía en importancia de los Estados Unidos, con ventas el año pasado por valor de 863,1 millones de dólares.

La operación, al decir de los observadores, ha tenido todas las características archibaidadas para cualquier persona que haya leído el «Desafío americano», con una mínima diferencia: los japoneses han comprado una participación en una empresa boyante, con beneficios anuales de 66,2 millones de dólares.

Por lo demás, la «Mitsui» se aproximó en primavera a la «American Metal Climax», que se dedica a la exploración y explotación mineralógica, fundición y refinado en territorio norteamericano y en el resto del mundo, para trabajar conjuntamente en Australia occidental en el proyecto de Monte Newton de explotación de mineral de hierro. Luego, esperó a la primera ampliación de capital e hizo su oferta. Tal como está «a» el libro, con perfecta técnica norteamericana.

El acuerdo alcanzado en principio invalida absolutamente la actualidad de un reciente libro, un superventas que califica a los japoneses como «los alegres muchachos de Pearl Harbour» y que humorísticamente mantiene la tesis de que el ejército japonés continúa la guerra, ahora con transistores y televisores en color como armamento. Hoy, la relación económica entre Japón y los Estados Unidos ha entrado en un período de asociación de igual a igual.

Ahora, del funcionamiento de esta primera relación se sabe una vez que se llegue al acuerdo definitivo y se obtenga el «nihil obstat» del Gobierno norteamericano para la transacción, depende el flujo futuro de dólares desde Tokio.

NO HABRA OBJECCIONES

El Gobierno norteamericano no va a plantear objeciones. En definitiva este es «su niño», una criatura cuya existencia ha sido estimulada constantemente desde Washington como medio para nivelar la balanza de pagos entre los dos países.

La «Amax» es una de las mayores productoras de aluminio del mundo. Dentro del grupo general de la «American Metal», sus ventas ascienden a 311 millones de dólares anuales, el 36 por 100 del total, con beneficios del 13 por 100 anuales. No es casualidad que esta primera inversión masiva japonesa en el mercado norteamericano tenga lugar en ese sector. Siempre siguiendo con la teoría del «inversor inteligente, los financieros de Tokio no compran gangas, ni compañías en desguace, ni ruinas con tejado. Compran empresas a ser posible en el grado óptimo de productividad y beneficios.

En este contexto Ian MacGregor, presidente de «Amax», afirma que la situación internacional del aluminio, con un consumo que crece a un promedio anual del ocho por ciento, exige la ampliación de las instalaciones existentes en todo el mundo en un cincuenta por ciento. Japón ha estado mucho tiempo ante el estancamiento, sujetando nerviosamente los dólares en el bolsillo. Por fin se ha decidido a comprar y si un día fueron los transistores, luego los televisores en color, más tarde los relojes de pulsera y mañana los automóviles; es muy posible que pasado mañana sea, entre otras cosas, el aluminio. En definitiva, sería lógico que uno de los países más pobres en recursos naturales de la tierra dedique todos sus esfuerzos a poner fin a uno de sus problemas económicos históricos y pretenda convertirse en uno de los principales abastecedores mundiales de materias primas.

CONDUCTOR:

Antes de adelantar, compruebe el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está despropiado de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura.

LA BOLSA

CUADRO de VALORES

MADRID, 17. (PYRESA). — Bancos: Industrial de Bilbao, 785; Bankinter, 715; —10; Atlántico, 1.034; Bilbao, 1.258 +8; Bankunión, 685 -6; Central, 1.282 +7; Banesto, 885 +10; Eurobanco, 723 +3; Induban, 750; Fomento, 1.090 -5; General y Comercio, 975; dinero; Granada, 690 -5; Herrero, 1.375 +5; Hispano, 869 +2; Iberico, 1.002; Cataluña, 710 -5; López Quesada, 1.29 -6; Noroeste, 720; Occidental, 1.09 -10; Popular, 1.045; Rural Medite rraneo, 795 +10; Santander, 1.371; Urquijo, 913 +3; Valencia, 1.420 +4; Vizcaya, 920; Guipuzcoano, 900.

Agua, Gas y Electricidad: Viesgo, 263 +6; Eléctricas Reunidas, 145 +2; Fecsa, p., 240,50 -2,50; Fecsa, g., 242 -2; Fenosa, 166, H. del Cantábrico, 266 -3; H. de Cataluña, 260,50 -2; Iberduero, 334; Sevillana, 260 -3,50; Unión Eléctrica, 249,50 -1,50.

Alimentación: Aguila, 248; Azucarera, 178.

Comercio: Ebro, 700; Finanzauto, 800; Finanzauto Ser., 701; Galerías Preciados, 528.

Construcción: Alba, 419; P. Valderrivas, 596; Dragados, 980; Vallehermoso, 365; Ceisa, 222; Simane, 310; Urbis, 395; Vacesa, 452.

Inversión inmobiliaria: Cartimabao, 396; Ceivasa, 724 +6; Fipasa, 1.148 +10; Finsa, 340; Fipasa, 375 -5; Insa, 257 -3; Patria, grandes, 318; Popularinsa, 760; Invasiva, 324.

Mineras: Duro Felguera, 159,50; Ponferrada, 170.

Monopolios: Campsa, 427; Tabacalera, 587, dinero.

Navieras: Astilleros, 104.

Papel y Artes Gráficas: Papeleras Reunidas, 156; Sarrío, 220.

Químicas: Cros, 260; Enagasa, 206; Española de Oxígeno, 519; Explosivos, 390; Inst. Nitrógeno, 143; Petróleos, 485.

Seguros: Fénix, 700.

Siderometalúrgicas: Olarra, 845; Hornos, 250; Babcock W., 170,25; Santa Bárbara, 166; Material, 126; N. Montaña, 175; Tabacex, 255; Echevarría, 226; Acumulador T., 820; Fersa, 312; Santa Ana, 120,50; Seat, 480.

Telefonía y Radio: Telefónica, 450.

Transportes: Sniace, 159.

Cuponos: Noroeste, 1.380; Induban, 530.

Esclavitud de guante blanco

Explotación de extranjerías en Gran Bretaña

LONDRES.—(Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra). El contrato de muchachas extranjeras «au pair» resulta muy frecuente un turbio negocio. Viene a ser, a veces, una especie de esclavitud de guante blanco. Algunas chicas poco afortunadas que llegan a este país para trabajar «au pair» no saben a lo que se exponen.

Sueldos bajísimos, comidas tan parcas y tan mal condimentadas como las del «domine capras» y todo un cúmulo de peligros de orden moral, fáciles de suponer. Corren el riesgo de caer en manos de señoras dominantes, de amos poco escrupulosos y de agencias que las explotan.

En el Ministerio del Interior se ha recibido una queja formal, expresada por los líderes de algunas organizaciones que se dedican a los trabajos de asistencia social. En dicho informe aparecen numerosos y muy tristes casos de «au pairs» víctimas de la más vil explotación y de malos tratos, tanto morales como físicos. Sus explotadores suelen aprovecharse, primero de que son extranjeras; segundo, de su desconocimiento del idioma; y tercero, de su falta de experiencia.

Un ana de casa, por ejemplo, de acuerdo con el informe, golpe salvajemente, causándole lesiones graves, a su «au pair», celosa de que ésta estuviese sosteniendo relaciones amorosas con su marido. Ha habido también casos de muchachas desparecidas, e incluso de trata de blancas, según se sospecha.

PETICION PARA QUE AUMENTE LA EDAD MINIMA
La edad mínima para inmigrar como «au pair» son los dieciséis años. En el informe se solicita insistentemente que esta edad sea elevada hasta los dieciocho, por considerarse la de los dieciséis demasiado baja. También piden los informantes a las autoridades del Home Office que pongan tasa a la entrada de tales jóvenes en el país, admitiendo solamente a un cupo reducido.

Esto, a nuestro entender, no constituye la solución más apetecible, porque con restringir la inmigración poco se adelanta, ya que la demanda sigue siendo muy fuerte para realizar esta clase de tareas del servicio doméstico, y siempre habrá puertas falsas para entrar en este país. Tal coyuntura vendría de perlas a muchas agencias de colocación, que manipulan sucesivos negocios, y que no siempre marchan por el carril de la ley.

Lo que más procede sería llamar al orden a dichas entidades, que han montado el tinglado de la mano de obra extranjera, o a esas familias, con muy pocos miramientos, y que observan una conducta refractaria con respecto a los contratos que firman. Matando de hambre a sus «au pairs», ante la indiferencia del Gobierno, que, de cara a tales injusticias, tiene por norma el hacer la vista gorda.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco «Distribuciones Sanchó», situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

Al contrario que el Ulster, Man no forma parte del Reino Unido sino a título de colonia dependiente de la Corona. Precisamente uno de los títulos de la Reina es el de señora de la isla de Man. Parece ser que hay fuertes tendencias hacia la autonomía. Una autonomía semejante a la de las islas del Canal. De momento, esta isla cuenta con su propia bandera, moneda y sistema de impuestos. Lo que resta de Gran Bretaña y constitucionalmente dista tanto de Londres como Hong Kong o las Bahamas.

En el Pozo de Meirás

Consejo de Ministros

LA CORUNA, 17. (PYRESA).—En el Pozo de Meirás, residencia veraniega de Su Excelencia el Jefe del Estado, se encuentra reunido esta mañana el Consejo de Ministros. A esta reunión asisten todos los miembros del Gobierno.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la anterior)

Por lo pronto, los miembros del «Mac Mannin», el partido nacionalista oficial, se encuentran preparando una campaña para acaparar el mayor número de votos en el Tynwald (Parlamento) durante los próximos comicios generales. Al parecer, están comenzando a contar con el refrendo popular. Por añadidura al «Mac Mannin» existe otro grupo separatista, que se llama «Fo Hallow» y que opera en la clandestinidad. Son éstos los más radicales y los que aspiran a la constitución de una República semejante a la existente en Islandia, país con el que los habitantes de la isla de Man tienen muchos lazos en común, puesto que fueron también colonizados por los vikingos hace ya más de mil años.

Al contrario que el Ulster, Man no forma parte del Reino Unido sino a título de colonia dependiente de la Corona. Precisamente uno de los títulos de la Reina es el de señora de la isla de Man. Parece ser que hay fuertes tendencias hacia la autonomía. Una autonomía semejante a la de las islas del Canal. De momento, esta isla cuenta con su propia bandera, moneda y sistema de impuestos. Lo que resta de Gran Bretaña y constitucionalmente dista tanto de Londres como Hong Kong o las Bahamas.

valladolid 24 horas

EL panorama cinematográfico local se manifiesta repleto de grandes reposiciones. Parece, sin embargo, que el verano iba a ser pródigo en estrenos, de tono menor, naturalmente, pero al fin y al cabo estrenos. Pero con el cambio de tiempo, con la aparición de temperaturas más suaves, las salas de estreno se apuntan al éxito taquilleo, seguro, mediante la presentación de grandes títulos de ayer, que lo serán también hoy pese al tiempo transcurrido, gracias a las nuevas técnicas de sonido y proyección, de copia, en suma. Y la gente, claro, se apunta a ver cine.

AYER, la Lotería se acordó de Valladolid. Lo hace bastante a menudo, siempre y cuando no coincidan los sorteos con lluvias de muchos millones— a saber, Navidad y Turista o Cruz Roja— y el consuelo de esos tres millones que ayer se dejaron caer en la Plaza de España ha vuelto a animar a los jugadores de siempre, para no dejar de tentar esa suerte tan pródiga en «pedreas» tan bien recibidas.

EL Ayuntamiento ha publicado las bases de la convocatoria de las Justas Poéticas «Valladolid, Tierra de Pan y Vino», que constituyen una de las muchas novedades del amplio programa de festejos del mes de septiembre. Los poetas tienen una interesante cita con nuestra ciudad, con nuestras tierras y, dado que la tierra, ésta, la nuestra, también es pródiga en ellos, es de suponer que las Justas van a estar más que reñidas, y más teniendo en cuenta que el primer premio es de suma importancia, aparte de la Flor Natural, claro.

INTERINO

EL P. P. O. IMPARTE CURSOS DE...

- ...preparación profesional para sus trabajadores de nuevo plantilla.
- ...reconversión profesional para sus trabajadores que pasen de uno a otro puesto de trabajo.
- ...perfeccionamiento profesional para poner al día los conocimientos de sus trabajadores de acuerdo con los avances tecnológicos.
- ...mandos intermedios para los trabajadores de su empresa con aptitudes para puestos semidirectivos.

LO QUE SE HACE POR EL VERANO

Viviendas de la Obra Sindical del Hogar



El Instituto Nacional de la Vivienda, a través de la Obra Sindical del Hogar, ha mantenido en nuestra provincia un ritmo de construcción verdaderamente sorprendente, como lo demuestran las cifras de que disponemos, facilitadas por dicha Obra Sindical.

En el plan antiguo, que abarcó, además de Valladolid capital, las localidades de Iscar, Tudela de Duero, Olmedo, Villanueva, Puente Duero, Cabezón de Pisuerga, Castriello de Duero, Villán de Tordesillas, Saldón, Pedrajas de San Esteban, Medina del Campo, Medina de Rioseco, Portillo, Peñafiel, Valdestillas y La Oveluna, se construyeron 636 viviendas, por un importe cercano a los treinta y cinco mil-

liones de pesetas. De aquel plan, en nuestra ciudad corresponden los grupos San Francisco de Asís y José Antonio Girón, con cuarenta y tres y ciento ochenta y seis viviendas cada uno.

En el Plan Sindical de 1954, dentro del primer programa, se construyeron en la provincia 1.774 viviendas, repartidas en Valladolid capital—grupos San Alberto Magno, Leones de Castilla, José Solís Ruiz y Cristóbal Colón—, Peñafiel, Villanueva de Duero, Cabezón de Pisuerga, Medina del Campo e Iscar, con un importe de cerca de setenta y nueve millones de pesetas.

El segundo programa, correspondiente al Plan Sindical de 1955, fueron 752 las viviendas construidas, con un importe superior a cuarenta y seis millones de pesetas, correspondiendo a Cabezón de Pisuerga, Casasola de Arión, Laguna de Duero, Mayorca de Campos, Montañana de Pillilla, Portillo, Renedo de Esgueva, Tudela de Duero, La Oveluna, Olmedo, Tordesillas y Villalón de Campos.

Los terceros y cuarto programas, correspondientes al Plan de 1957, totalizaron otras 488 viviendas, con importe superior a los cuarenta y ocho millones de pesetas, y que comprendieron la ampliación del Grupo José Solís, en la capital, y a viviendas en las localidades de Campaspero, La Cistérniga, Zaratán, Peñafiel, Santovenia de Pisuerga y Quintanilla de Onésimo.

Por lo que respecta al Plan Nacional, ha supuesto para Valladolid, capital y provincia, la construcción de otras 841 viviendas, con un importe cercano a los 195 millones y medio de pesetas, que comprenden el grupo XXV Años de Paz y otros en La Seca, Pedrajas de San Esteban, Peñafiel, Medina del Campo y Valdestillas.

Por lo que se refiere a los momentos actuales, en Medina de Rioseco se han construido ciento veinticuatro viviendas, treinta en Villalón y cuatrocientas cuarenta que se están construyendo en las parcelas 4 y 5 de la Huerta del Rey—viviendas que aparecen en la fotografía de Carvajal—, cuya terminación está próxima.

Estas viviendas están divididas en tres categorías, correspondiendo a la primera, y en número de veinte, las que disponen de una superficie útil de cien metros cuadrados, compuestas por vestíbulo, cuarto de baño, dos cuartos de aseo, cocina, comedor-estar, solana y cuatro dormitorios; las de segunda categoría—104 viviendas—, de 71 metros, disponen de vestíbulo, cuarto de baño,

cuarto de aseo, cocina, comedor-estar, solana y tres dormitorios; 288 viviendas de tercera categoría, con 60 metros cuadrados, con vestíbulo, cuarto de baño, cuarto de aseo, cocina, comedor-estar, solana y tres dormitorios; 14 viviendas también de tercera categoría, con 79 metros cuadrados, disponiendo de vestíbulo, cuarto de baño, cuarto de aseo, cocina, comedor-estar, solana y cuatro dormitorios, y otras 14, también de tercera, con 86 metros y con cinco dormitorios.

Todas estas viviendas están dotadas de calefacción y disponen de edificaciones complementarias compuestas por dos garajes con capacidad para 110 vehículos cada uno.

Dentro de este Plan Nacional se construirán, en la parcela 6 de la Huerta del Rey—se están construyendo ya— otras 164 viviendas, con superficies comprendidas entre los sesenta y cuatro y los ochenta y dos metros cuadrados útiles.

RICARDO

Bañadores

Apenas florece un estío en los calendarios, quién más y quién menos siente nacer una serie de preocupaciones renovadas. El hombre suele ser más "preconocido" en este aspecto, y la sorpresa, la verdadera sorpresa, suele llegarnos del admirado lado femenino de nuestra humanidad. Porque una gran parte de aquellas preocupaciones—y es a ellas a las que nos referimos hoy— escoran hacia la parcela del vestuario.

El verano impone una mutación casi radical en este capítulo. De momento, hay que revisar el guardarropa, comprobar lo que se sigue "llevando" aunque no sea ya un sugestivo "dernier cri"; se desechan una serie de prendas, bien por su estado de conservación, bien porque están ya plenamente "superadas" por los nuevos estilos, por las nuevas tendencias.

Y este sistema es auténticamente integral: desde la ropa interior hasta los zapatos, desde los pantalones hasta las camisas, desde los calcetines hasta las faldas, desde los bolsos hasta los bañadores, en un habitáculo de reseña que abarca por igual a los dos sexos, aunque sea la mujer la que, como decíamos antes, y por ley de vida, sea más exigente y revolucionaria al respecto.

Me detengo en los últimos porque aquí, tumbado al sol, en la playa, apenas puedo ver un horizonte distinto y soy de los verdaderos "lasartos" que sólo abandonan las doradas arenas cuando el sol se oculta para darnos un respiro hasta la próxima mañana. Hago una escapada urgente para comer algo y recupero cuanto antes mi querida posición horizontal.

Sin entrar en detalles "técnicos" que por supuesto ignora, así, a simple vista, anoto muy escasas novedades. Quizás un experto pudiera puntualizar más, pero uno se limita en el simple papel de espectador que admira. El bikini mantiene su

impacto—no ya visual, sino de uso—y me parece observar ligeras modificaciones.

Los hay de peligrosos tejidos transparentes, difuminados por estratégicos e indispensables dibujos. El escote tipo camiseta también ha llegado a estas prendas mínimas, cuya mayor renovación quizá radique ahora en la creante utilización de dos piezas de colores y dibujos distintos, más o menos complementarios, en lugar de la tela idéntica empleada con anterioridad.

En general, sobreviven los tres grandes grupos de bikinis: bañador de cuerpo entero y mixto, este último a base de dos elementos más o menos agresivamente unidos, enlazados, separados. Los tejidos, en los que me considero analfabeto Integral, me parecen más finos que otros años, e incluso en el mismo bañador creo que lo son más en la parte superior que en la inferior. Por lo demás, poco puedo añadir.

Como siempre, hay "vamps" descomunales, y también mujeres empuñadas en lucir lo que les sienta como a un santo dos pistolas, que dicen los castizos. El bikini es una prenda sugestiva sobre determinadas anatomías, pero en otras chocha escandalosamente contra los ojos menos ahitos de tales espectáculos. Pero hay quien se empeña en llevarle la contraria a la naturaleza, y esto sucede en nuestros propios grupos de conocimientos con relativa frecuencia, pese al desagrado que pueda causarnos y pese también a la imposibilidad de salir arosas, con cierta gracia al menos, en el empeño. Pero aquello de que las olas del mar se estrellan contra las rocas y ecétera, podría aplicarse mucho mejor a la inquebrantable incomprendible voluntad de algunas mujeres, digna de otros más altos empeños. En fin, bañadores por todas partes; en general, un maravilloso paisaje.

GAYTAN

EL SOCAVON

Era muy pequeño, pero daba la impresión de que la cosa podía transformarse en algo grande. El pavimento cedió en el Paseo de Isabel la Católica, y buscando firme seguro y "firme", el socavón se transformó en una impresionante zanja que cubre bastantes metros cuadrados, como se puede apreciar en la fotografía. Lentamente, como muchas obras de este tipo, se está deshaciendo el entuerto. — (Foto Carvajal.)

NOTAS DE VERANO EL CONDE ANSUREZ

Me acaban de contar —no lo he leído— que la inauguración del nuevo solado de la Plaza Mayor —que oculta el primer aparcamiento subterráneo de coches existente en la ciudad— y la reposición de la estatua de don Pedro Ansurez coincidirán con la fecha de la muerte del acrisolado ayo y alférez de Alfonso VI, el de la mano horadada. Este último dato que venía preocupando a muchos, de ahora en adelante preocupará menos, aunque sigo creyendo que hay mucho incierto en torno al engrandecedor de Valladolid, uno de los hombres más templados de su tiempo. Hubiera necesitado un poema parecido al del Mío Cid para llegar a esta posteridad con muchos más honores que los que le contamos.

Los estudiosos formales de principios del presente siglo trabajaron por este solar lo que no ha trabajado nadie, sin ayudas oficiales o tan escasas que no merecen recordación. Por eso, en 1917, a propósito de Ansurez, unos cuantos vallisoletanos de pro se reunieron a preparar un conmemoración de la muerte de aquel, supuesta por don José Zurita Nieto, canónigo de esta S. I. Metropolitana, en algún día de 1118. Acordaron disponer un libro patrocinado por la Sociedad de Estudios Históricos Castellanos. Se llamó nada menos que así: "Apuntes documentados sobre el año de la muerte del conde don Pedro Ansurez y acerca de su sepultura, epitafio y aniversario en la S. I. M., de Valladolid", editado en la Imprenta Castellana y acabado, según el epílogo "a cinco días andados del mes de enero del año del Señor de 1918, esto es, ocho siglos después de la fecha supuesta de la muerte de aquel proliembre.

Valladolid no ha trabajado mucho más, que sepamos. Debe ser difícil, después de tanto tiempo transcurrido. Algunos historiadores, apasionados del Cid, no fueron justos con Ansurez o, mejor, acabaron siendo injustos y sólo Menéndez Pidal entendiéndolos documentalmente que alguna vez fue amigo de don Rodrigo Díaz, como muchas otras rotundo enemigo. "En 19 de mayo —se refirió en su "España del Cid", primera edición, 1929— de 1097, el rey pasaba el Duero por un vado inmediato a Gormaz—suponemos que es el de Navapalos, donde hacia 1930 hizo un puente la Diputación soriana—, llevando hacia Zaragoza un gran ejército en el que iban la reina Berta, el arzobispo Bernardo de Toledo, los obispos de León, Palencia y Burgos; los abades de Cardeña, Silos, Oña y Arlanza; iba también Ramón de Borgoña; y entre los principales

caballeros leoneses y castellanos, iban el sobrino del Cid Alvar Ház, señor de Zorita y los enemigos del Campeador, Pedro Ansurez, señor de Valladolid, García Ordóñez y Alvar Díaz", concretando así la tremenda comitiva que acompañaba al emperador Alfonso... A tenor de la escena de las Cortes de Toledo, escribe Menéndez Pidal que "acaso se entablaran tratos matrimoniales entre las hijas del Cid y los infantes de Carrión, sobrinos de Pedro Ansurez. Sabemos de cierto que este conde leonés fue un tiempo amigo del caballero castellano, cuando en 1074 fabricador de las arrias que el Cid señalaba a Jimena, y sabemos también que hubo otro tiempo, cuando el Cid atacó la Rioja, el año 1092, en que el mismo Pedro Ansurez era aliado de García Gómez en su enemistad contra el desterrado burgalés, y así aliados nos lo presenta el "nglar". Cabe decir que con los famosos estudiantes viejos de añanío —Martí y Morsó, Alonso Cortés, Zorita Nieto, Agapio y Revilla, ecétera, se han ido, acaso para siempre, los que aclararon, en cuanto fue posible, las más importantes historias vallisoletanas, como la de Ansurez, merced a y sigue mereciendo nuevos estudios, sabiendo, como se sabe, que no está ordenado y visto, todavía, tanto como guardan los archivos de la S. I. M.

Ahora, cuando de nuevo vamos a reponer la estatua de don Pedro —arrogante y castizo, según la versión del escultor Aurelio Rodríguez Vicente Carretero— en la Plaza Mayor, por lo que dicen, parece que habrá un acto conmemorativo, precisamente en el aniversario de la muerte de aquel, pero, ¿qué día, si el "Libro de la Cadena" antiguo entiende que fue el 14 de enero cuando se decían responsos en el crucero de la iglesia mayor, sobre el Conde; otro, en la misma sepultura; otros dos sobre la sepultura de la condesa, "que está junto al altar de prima"? En el segundo "Libro de la Cadena" se lee: "Ojo, tal día como éste —también era el 14 de enero— murió el buen Conde D. P. Ansurez y por eso hay este ordinario". En el tercer libro se conserva la fecha. Tiempo después de la excomunión de Menéndez Pidal, el Cabildo acordó establecer un aniversario por el alma de los condes de Ansurez. El acuerdo resultó feliz y sigue cumpliéndose, pero ya no el día 14 de enero, sino los días 4 o 5 de noviembre—si hubiere mediado domingo desde el día 2— con rútilo adornado con corona y cetro y se oficia el solemne aniversario, al que ya parece adscrito el Ayuntamiento.—L. C.

El reto de la vivienda del futuro

Coincidiendo con el segundo milenio se está produciendo una profunda mutación histórica. Centros de gravedad e instituciones que parecían inamovibles, han entrado en crisis, y el hombre se siente dominado por una sensación de inseguridad. El año 2000 parece anunciarse con andalosa angustia que el año 1000 y muchos piensan que así como ocurrió entonces, que superado el miedo irracional de la larga noche en que agonizó el milenio, surgió con la nueva aurora una distinta imagen del hombre y del mundo, así ahora es lícito albergar una cierta esperanza si nos atenemos a los signos y señales que se perciben en el horizonte.

Pues, bien; si aquel nuevo rostro del año mil se configuró con un concreto perfil arquitectónico y la comunidad inventó una arquitectura esperanzada y creyente, la de sus iglesias románicas, surgidas como por ensalmo en el Occidente cristiano, acaso ahora, del mismo modo, el tiempo nuevo, que ha comenzado ya, está alumbrando una nueva arquitectura y una estética de construcción humanizada de viviendas, escuelas, hospitales y Casas de la Cultura que, en definitiva, no son otra cosa que lugares comunitarios para la esperanza.

Al menos, en muchos sectores de la construcción se viene reflexionando atentamente sobre la industrialización de los procesos constructivos que pueden satisfacer la urgente demanda de viviendas a un ritmo justo y contribuir así a resolver de forma radical ese grave mal de la precariedad, arriesgada e insegura situación económica y social de los trabajadores de este ramo. Concretamente, en nuestro Sindicato Nacional de la Construcción se trabaja ya en este orden de cosas previendo el futuro y aceptando su reto; planteando, en fin, una respuesta positiva a la creciente solicitud del artesanado industrial.

Los arquitectos, ha dicho Alfonso del Aguila, hemos ido levantando una barrera para frenar la industrialización, temiendo ser desplazados de nuestro tronco, pero hay una verdad evidente: el

progreso se puede retrasar, pero no detener, y por su parte nuestro Seminario de Prefabricación, Consult. Prefab, en el I Sector Monográfico, recientemente celebrado, sobre construcción industrializada, ha defendido y demostrado con cifras que el empleo de procedimientos industrializados de construcción disminuye el número de accidentes laborales, proporciona mayor seguridad en el empleo, protege al trabajo de las inclemencias climáticas y eleva la remuneración de los trabajadores. Se ha optado en la práctica, ha concluido por abandonar a la ley del máximo beneficio a un bien como el de la vivienda, pilar básico de la justicia y la convivencia sociales.

El tema ha merecido la rigurosa atención de otros países y así en Francia se ha llegado a la conclusión siguiente: producir en serie, es decir, prefabricar elementos homogéneos, entendida la homogeneidad más que como identidad como constancia en los elementos básicos y siempre que exista una relación calidad-precio que garantice una demanda permanente.

He aquí un nuevo reto y un hecho revolucionario que abre brecha en la nueva frontera; el arquitecto sirviéndose también de la máquina para crear tipos «standard» de lo mejor y lograr mejor calidad a precios más bajos y un paso adelante de la construcción dirigido a aumentar la productividad.

Como ha afirmado otro arquitecto, el objetivo sigue siendo el mismo: el producto final.

El tema es, en definitiva, una promesa de mejores soluciones mediante la instrumentalización de los recursos técnicos al servicio del hombre. Su problemática de acento social está abierta. Su campo de acción es la vida del hombre y la teoría de estas investigaciones tiene la validez de un mensaje para nuestra realidad natural y social en creciente proceso de industrialización y de transformaciones sociales y económicas.

JUAN CARLOS VILLACORTA

SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE

NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED

EL SANTO DEL DIA

SANTOS LIBERATO Y COMPASEROS MARTIRES († 483)

Grandes fueron los estragos que hizo en Africa el furor del rey vandalo Humerico, arriano; pero en el año séptimo de su reinado publicó un edicto que mandaba arrasar los monasterios y profanar todas las iglesias dedicadas a la Santísima Trinidad...



do los bárbaros derribado las puertas del monasterio, maltrataron con grande inhumanidad a aquellos inocentes siervos de Dios y los llevaron presos a Cartago al tribunal de Humerico...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy viernes, día 17 de agosto de 1973. Van transcurridos 227 días del presente año y faltan 138 para llegar a 1974. El Sol ha salido a las 6 horas y 28 minutos y se pondrá a las 20 horas y 10 minutos...

CADA DIA SU REFRAIN

"A CADA CABEZA, SU SESO". Porque cada uno piensa a su modo.

ESPIRITUALIDADES

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Viva la muerte... tuya!" CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Dos hombres y un destino" (3 R.) CAPITOL.—Hoy no hay funciones por descanso del personal...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Música y decoración. 16,30: "Simplemente María". 17,30: Voces de hoy. 18,00: El concierto de la tarde: "Concierto para piano y orquesta número 2", de Bela Bartok...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "Sombras que matan". "La hora prohibida". "Jane Eyre". "El cielo que nunca vi". Club de media tarde. Así canta España. "La rival". "Exodo". 20,00: Las elegidas de la SER. 20,15: La hora de los niños. 20,30: Club de amigos y discos dedicados. 21,00: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,25: Plaza Mayor. 22,35: La radio es joven. 23,00: Manuel Fleita. 24,00: La hora bruja. 00,30: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Grandes del disco. 16,30: Disco Show. 17,05: A cien por hora. 17,25: Mundo curioso. 18,00: Estrellas de la canción. 19,00: Angelus. 19,05: Concierto. 20,00: Cantar en preterito. 20,30: Vacaciones 73. 21,30: Santo Rosario. 21,45: Línea tres. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Tiempo de verano. 00,25: Dice la Biblia. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre.

FARMACIAS EN VALÉN GUARDA

Duque de la Victoria, 18; Plaza de los Arces, 2. Ferrocarriil, 24. Alvarez Taladriz, 8 (Paseo de Zorrilla). Puente la Reina, 14 (Pilarica). Artesanía, s/n (Pérez Galdós). Villanubla, 5 (La Victoria). Soto, 31 (Rondilla). Canterac, 8 (Delicias).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualldad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Diarios: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho. Víspera de fiesta: Por la tarde, a las ocho.

Domingo y fiestas: Por la mañana, a las 9, 11,30 y 12,30. Por la tarde, a las seis.

MISAS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Sábados y vísperas de festivos a las 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde.

Domingos y festivos, a las 9,15, 12,15 y 1,15 de la mañana y 8,15, 9,15 y 10 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ

Horario de misas

Domingos y festivos: Por la mañana: 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Por la tarde: 8,30.

Días laborables: Por la mañana: 7,30, 8, 9, 10 y 13. Por la tarde: 8,30.

RR. SALEAS

Todos los días, misa conventual a las ocho y cuarto de la mañana.

Matrícula de Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario

Se abre el plazo de matrícula de Pruebas de Madurez del Curso Preuniversitario durante los días 3, 4 y 5 de septiembre.

La matrícula se efectuará en la Secretaría General de la Universidad, Negociado de Enseñanza Media (Palacio de Santa Cruz), de diez a una y media.

DOCUMENTACION

a) Carpeta e instancia (reintegrada con póliza de tras-pesetas). Estos documentos han de formularse en los impresos editados. Pueden adquirirse en la Conserjería de la Universidad.

b) Libro Escolar del Bachillerato, debidamente diligenciado, haciendo constar la declaración de aptitud del Curso Preuniversitario o convalidación del mismo.

MATRÍCULA POR CORRESPONDENCIA

Los alumnos que formalicen la

FARROQUIA DE SAN PIO X

El día 21 se celebrará la fiesta del titular, San Pio X, con los cultos siguientes: A las ocho y media de la mañana, misa rezada. A las diez y media, misa solemne, en la que tendrá la homilía don Juvenio Pardo. A las seis y media de la tarde, exposición del Santísimo, rezo del santo rosario y reserva. A continuación se dará a adorar la reliquia del Santo.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Mañana comienza la solemne novena en honor de Nuestra Señora de los Remedios. Todos los días de la novena, a las ocho de la tarde, misa comunitaria por las intenciones de los devotos que sufragan estos cultos.

Los domingos los cultos serán a las seis. A continuación, novena y salve cantada.

El día 26, a las diez, misa mayor.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve y media. Por la tarde, a las ocho, santo rosario comentado.

Hoy, solemne y penitencial Via Crucis y a continuación santa misa armonizada.

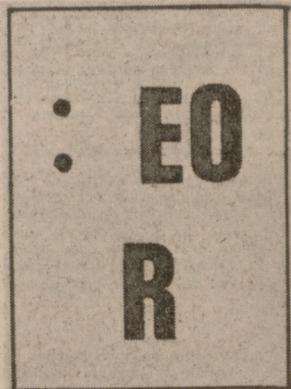
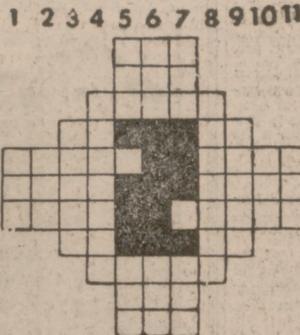
Mañana, sabatina a la Santísima Virgen por los enfermos y agonizantes.

El domingo, misas a las nueve y media y a las doce. Por la tarde, acto de reparación universal con exposición del Santísimo.

TIEMPO

PERDIDO

JEROGLIFICO



HORIZONTALES. — 1: Metal. 2: Lista. 3: Abrir. 4: Lona. Existe. 5: Banquete. Tierra que se adentra en el mar. 6: Amenaza. Condimentos. 7: Atreverse. Senda que acorta un camino. 8: Dios egipcio. Terminación verbal. 9: Monos de madrigueras. 10: Masa de agua salada. 11: Pro-nombre.

VERTICALES.—1: Juguete. 2 Nombre de letra, en plural. 3: Fechar. 4: Capataz. 5: Reza. Nombre de letra. 6: Lista. Signo de sumar. 7: Onda que se forma en el mar. Animal parecido al bisonte.

Comer o no comer: Este es el problema

(Viene de la página última)

EL APETITO FERAZ DE LUIS XIII Y LUIS XIV

De Italia pasó a Francia la égida culinaria, comenzada con el célebre jefe de cocina de Carlos VI, Taillevent, que sentó las bases de la cocina francesa, y continuada con las importaciones llevadas a cabo de Italia por Catalina y María de Médicis y el propio cardenal Nazariano. Los Luis XIII y XIV ya gozaron de un apetito feraz. Luis XIII fustico cocinaba con cierta gracia Guy Patin, un médico mediocre y tembloroso libelista, describe, no se sabe si con entera verdad o sólo con un poco de exageración, cómo se reunieron en un banquete, en Fronde, veinticinco prelados, con ocasión de la consagración del obispo de Sangüin. En este banquete se sirvieron hasta dos mil platos, si bien los prelados no llegaron a comerse más de quince cada uno, que ya está bien.

Se dice que Luis XIV de Francia era un capote de gargantua por su enorme capacidad estomacal. Según narra la primera novela, en una sola comida consumía el monarca en su clásico estómago cuatro platos de distintas sopas, un faisán entero, una perca, una empanada de ensalada, un gran "gigot" de cordero en su jugo y sazonado con ajo, dos granos trozos de jamon, varios platos de dulce, frutas y confituras. Sin embargo, Su Majestad no era un recordman en su época. Luvois, ministro de la Guerra, otrocó por aquellos días un banquete al Gran Delfin en el que se sirvieron once sopas distintas, once entrantes y trece entremeses para el primer servicio; veinticuatro entremeses y once platos, además de tortillas de crema, fole gras y trufas. El Gran Conde fió

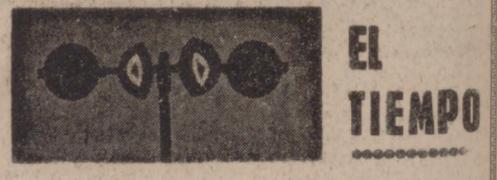
una fiesta en honor de Luis XIV, en Chantilly, que costó ciento ochenta mil libras, además de la vida del maestre la Vatel, quien su suicidio no haber llegado a tiempo el rodaballo. Lo cuenta madame de Sevigné a su hija madame de Grignan: "El gran Vatel, hombre de gran talento que habría podido albergar en su mente todas las preocupaciones propias del Gobierno de un Estado, no pudo soportar la vergüenza a que se creyó expuesto ante lo sucedido y se quitó la vida." Vatel —conviene recordarlo— fue el segundo gran cocinero de Francia, heredero de Taillevent e iniciador de la cocina francesa del siglo XVIII.

AL FIN, LA REVOLUCION

Tanta gastronomía, tanto gusto palatino, tanto gargantúa y tanto descazo ante un pueblo que pasaba hambre, llevaron, sin duda, junto con otras cosas, a la Revolución, que fue el resultado, como lo ha sido siempre del vicio y la corrupción de ricos y poderosos, por lo que cayó Roma, Constantino y el mismo París. Sin embargo, la Revolución acabó con todo menos con la cocina. Extraña paradoja. En plena hambre de París, Danton ofre-

ce comidas por valor de cuatrocientos francos por cubierto, y de Barras se dice que hacía que le llegasen las setas de Saboya y de la desembocadura del Rodano por medio de mensajeros ultrarrápidos. La Revolución, pues, no pudo remediar el antagonismo de la gula y el ayuno. Como no había podido tampoco el triunfo del cristianismo sobre la corrupción del Imperio Romano. Algo debe tener el estómago humano que no se vence con guerras ni revoluciones. La gran historia de la cocina francesa empieza a definirse con la Revolución, tiempo en que aparece el tercer gran cocinero de Francia, Antonin Carême, que fuera "chef" del príncipe de Talleyrand y más tarde de Rothschild y finalmente del zar Alejandro. Talleyrand, ministro de Napoleón y ex obispo de Autún, pagaba a Carême 2400 napoleones mensuales, y destinaba a gastos mensuales de su cocina cien mil napoleones de oro, como los del sueldo de su "chef". Así luchaban cuatro hombres en París: Talleyrand, el archieconiller Cambaceres, el marqués de Cussy y el príncipe Murat, por ver cuál ofrecía la mejor mesa del Imperio. Y mientras tanto, intentaba triunfar la Revolución, con el lema Libertad, Igualdad y Fraternidad, con el pueblo muerto de hambre.

MANUEL MARIA (PYRESA)



Descenso de temperaturas

INFORMACION TECNICA Baja térmica de 1.011 milibares en 40º Norte, 05º Oeste. Faja de altas presiones entre las Azores y Rusia. Borrasca de 998 milibares en 63º Norte, 10º Oeste, asociada a un frente oculto débil que atraviesa Inglaterra. En niveles superiores, borrasca sobre la Península Ibérica. Atmósfera inestable en nuestra Península.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado tormentas y chubascos intensos en el Cantábrico, alto Duero, Ebro y en puntos de los sistemas Central e Ibérico y proximidades. Se recogieron 54 litros por metro cuadrado en San Sebastián, 46 en el aeródromo de Burgos y 19 en la capital y 37 en Vitoria. Ha permanecido el cielo despejado en Extremadura y Andalucía occidental y estuvo nuboso en las demás regiones. Las temperaturas han descendido notablemente.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA (válida hasta medianoche)

Abundante nubosidad con chubascos tormentosos en el Cantábrico, Centro; cuencas del Duero y Ebro, sistemas Central, Ibérico y Pirineos. También hay riesgo de tormentas en Levante y Cataluña; nuboso en Galicia, Sureste, Baleares y Canarias, y poco nuboso en las demás regiones. Seguirá el ascenso de las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

LOPEZ ANDERSON

MEDINA DEL CAMPO EL TORERO MEDINENSE «EL CUCO» TOREARA EN FERIAS

Hace unos días salió a la calle el programa de festejos, incluyendo algunas novilladas, entre las que destaca una con picadores, en la que se dieron tres nombres de la primera línea novilleril. Entre ellos no se encontraba nuestro paisano Agustín Boya "El Cuco". Pues bien; han pasado los días y al rubio torero de Barriouevo —el barrio donde nació— le ha confirmado un puesto en el cartel de la novillada, por ausencia de Carlos Arruzá, hijo. Así pues, el cartel estará compuesto por Paco Alcalde, "Frascueto" y Agustín Boya "El Cuco", con toros de Bernardino Jiménez de Linares, celebrándose el día 1. a las cinco y media.

FIESTAS EN POZALDEZ

Mañana y pasado, en Pozaldez se van a celebrar las fiestas de verano, que tendrán como centro los encierros matinales, y por la tarde, las correspondientes becerradas, salpicadas de populares verbenas.

TELEFONO DIRECTO CON MALAGA Y SEVILLA

Desde las doce de la noche del

VHF PARA HOY

- TARDE 16,30: Universidad. Moscú. 18,00: Avance informativo. 18,45: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: Dibujos animados. 18,45: Camino del record. 19,30: Los Chiripitífauticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La actriz". (Capítulo XIX).

NOCHE

- 21,00: Telediario. 21,35: Crónicas de un pueblo. 22,00: Toros. Puerto de Santa María. 24,00: Veinticuatro horas. 00,25: Oración, despedida y cierre.

PARA MANANA

SOBREMESA

- 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,40: Primera sesión: "La vida alrededor", 1969.

TARDE

- 17,30: Avance informativo. 17,35: Nuestro amigo Quique. 17,50: Los Chiripitífauticos. 18,30: "El clan de los piluleños". 19,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

NOCHE

- 21,00: Semanal informativo. 21,30: "La gran ocasión". Programa Concurso-Musical. 23,30: "El hombre y la ciudad". 00,30: Últimas noticias. 00,35: Oración, despedida y cierre.

UHF

- 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: Dibujos animados europeos. 21,00: "Matrimonio a la francesa". 21,30: Galería número 121. 22,00: Luces en la noche. 23,00: "Hawai 5-0". 24,00: Última imagen.

Nombramientos de maestros y maestras propietarios provisionales pendientes de destino

Se anuncia que los nombramientos de los maestros y maestras propietarios provisionales de destino tendrán lugar en la Delegación el día 3 de septiembre, a las diez de la mañana.

Los nombramientos, hasta donde el número de vacantes lo permitan, se harán por el siguiente orden:

Convocatoria de las Justas Poéticas, "Valladolid, tierra de pan y vino"

Con motivo de las Fiestas y Fiestas de San Mateo 1973, que se celebrarán entre el 15 y el 23 de septiembre, el Ayuntamiento convoca estas Justas Poéticas que, bajo el lema "Valladolid, tierra de pan y vino" y como jornada de exaltación de la provincia, se celebrarán en la mañana del día 23 de septiembre, último domingo de fiestas, en un céntrico teatro.

Los participantes deberán atenderse a las siguientes bases:

1. Podrán concurrir los poetas que lo deseen, con trabajos originales o inéditos, escritos en castellano y relacionados de alguna manera con el lema objeto de esta convocatoria.

2. Los poemas deberán tener una extensión mínima de catorce versos y máxima de cien, y cada autor podrá presentar uno o más trabajos.

3. Los trabajos se presentarán por triplicado, mecanografiados en papel tamaño folio a doble espacio y por una sola cara, haciendo constar en ellos el nombre completo, domicilio y teléfono (en su caso) del autor.

4. Los originales deberán ser remitidos a "Ayuntamiento de Valladolid, Plaza Mayor, 1. Valladolid", haciendo constar en el sobre la mención "Para las Justas Poéticas, Valladolid, tierra de pan y vino".

5. El plazo de admisión finalizará a las doce horas del día 8 de septiembre. Serán admitidos los trabajos que hayan sido depositados en Correos en la mencionada fecha.

6. Se establece un premio único de Flor Natural y cincuenta mil pesetas, que serán entregadas en las Justas Poéticas, en el mencionado día 23.

7. El autor premiado deberá asistir personalmente a las Justas Poéticas, en el transcurso de las cuales dará lectura al poema galardonado.

8. El jurado calificador se reserva el derecho de conceder una o varias menciones honoríficas si a su juicio existen trabajos acreedores de ello.

TELEFONOS DE "LIBERTAD"

Dirección 226623
 Redacción 222584
 Administración 222373

Unión Eléctrica, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de accionistas, celebrada el día 12 de mayo del corriente año, y de conformidad con lo previsto en el párrafo sexto del artículo quinto de los Estatutos sociales, ha tomado el acuerdo, en la sesión del 12 de mayo de 1973, de aumentar el capital social emitiendo y poniendo en circulación 3.554.661 acciones ordinarias al portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 31.986.545 al 35.540.605, ambos inclusive, representativas de un capital de 1.777.030.500 pesetas, ofreciéndose dichos títulos en suscripción preferente a los tenedores de las acciones actualmente en circulación, números 1 al 31.986.544, con arreglo a las siguientes condiciones:

1. La suscripción quedará abierta el día 1 de septiembre de 1973, cerrándose el 30 del mismo mes y año.
 2. Los derechos de suscripción se establecen en la proporción de una acción nueva por cada nueve antiguas, contra cupón número 127, habilitado exclusivamente para este objeto, o en su lugar los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona y Bilbao.
 3. El tipo de suscripción será a la par, o sea, 500 pesetas por acción, siendo a cargo de esta Sociedad los gastos de emisión.
 4. El desembolso total de los nuevos títulos se hará en el momento de la suscripción.
 5. Los nuevos títulos disfrutarán de los mismos derechos y obligaciones que los que se hallan en circulación, con participación en los resultados económicos de la Sociedad a partir del 1.º de octubre de 1973.
 6. Se solicitará de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao la admisión a contratación y cotización oficial de las acciones que se emitan.
 7. Han sido autorizados para intervenir en esta suscripción los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central e Industrial de León y sus sucursales y agencias, así como la Confederación Española de Cajas de Ahorro.
- Madrid, 14 de agosto de 1973.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Sancciones de la Alcaldía

La Alcaldía ha impuesto una sanción de 500 pesetas a don José María Palmero Arnaiz, domiciliado en la calle Artillería, 6, conductor del vehículo grúa VA-5.879-A, que el día 7, a las 16,20, realizó una maniobra indebida en el cruce de la calle Santiago General Mola y Héroes del Alcázar, y además por su impropio derrochamiento, malos modos y palabras soeces, llegando hasta iniciar escándalo público, así como negándose a dar documentación y nombre.

El día 5, a las cinco de la mañana, un coche patrulla comprobó que en la calle de la Salud, número 21, "Bar Altamira", su dueño, don Mariano Escudero San José, domiciliado en la citada calle y negocio, y otras personas armaban alboroto, cantaban y tenían el focadisco a alto volumen. Al ser requeridos por los agentes de la autoridad comenzaron a vociferar palabras groseras contra dichos agentes, por lo que esta Alcaldía dispuso una sanción de 500 pesetas al responsable de las infracciones a las Ordenanzas Municipales.

SUCESOS

Herido grave al chocar dos turismos en Bocigos

En la carretera nacional 403, Toledo-Valladolid, por Avila, kilómetro 141,800, término municipal de Bocigos, los turismos MA 59.034, conducido por Eutimio García Rabadal, y el M-5.235-M, que conducía José Ignacio Anton Jimeno, resultando herido de gravedad este último.

INSTITUTO "ZORRILLA"

Exámenes de septiembre

Días 3, 4 y 5.—Alumnos oficiales y las asignaturas pendientes de primero, segundo, tercero, cuarto, quinto y Preu para los alumnos libres y acceso a tercero.

Días 5 y 6.—Alumnos libres de tercero, cuarto, quinto y sexto.

Días 11 al 15.—Examen en los C. L. A. S., que lo soliciten para los alumnos de tercero, cuarto y quinto.

Día 20.—Prueba de conjunto.

El horario se encuentra en el tablón de anuncios.

MATRICULA DE ALUMNOS OFICIALES

Los alumnos que hayan sido admitidos y tengan todo el curso aprobado, realizarán su matrícula del 20 al 31 de este mes.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

TRANSPORTISTAS

IMPORTANTE EMPRESA DE VALLADOLID NECESITA

Camiones para transporte de paja empacada

INTERESADOS, DIRIGIRSE AL APARTADO 155 O A LOS TELEFONOS 23-30-03, 23-04-05, 23-48-04 y 23-55-04. Departamento de Compras

Saber andar, no basta... ENSEÑELE A CIRCULAR!

Junta Central de Tráfico
Ministerio de la Gobernación

SOROLLA: CINCUENTENARIO DE SU MUERTE

Al gran artista valenciano aún no se le ha reivindicado como merece

Fue en la Exposición Universal de París, el año 1900, cuando Joaquín Sorolla alcanzó el cenit de su prestigio artístico. Una obra suya, "Triste herencia", le hizo ganar el máximo galardón a que un pintor podía aspirar en aquellos momentos: la medalla de honor. Tenía Sorolla treinta y siete años y las puertas del éxito se le abrieron de par en par. Inmediatamente le fueron hechas numerosas adquisiciones para la Hispanic Society de Nueva York y sobre su persona cayeron todos los honores imaginables, no sólo en España, sino en el mundo entero. Puede que fuese aquél el más sonado acontecimiento vivido por el arte español en todas las épocas. Por otra parte, Sorolla consiguió a lo largo de su carrera nada menos que quince primeras medallas y la de honor ya mencionada, récord difícilmente igualado por ningún otro pintor.

El gran artista valenciano nació en 1862 y murió en Cercedilla (Madrid) el 10 de agosto de 1933. Como ha dicho el marqués de Lozoya, Joaquín Sorolla tuvo una infancia difícil y los duros comienzos que al parecer la Providencia exige como rescate a los que ha concedido el supremo don del genio. Tuvo que trabajar como aprendiz en la fragua de un herrero, asistiendo por las noches a las clases de dibujo. Sabemos que a los quince años ingresó en la Escuela

Campamento Provincial «Onésimo Redondo»

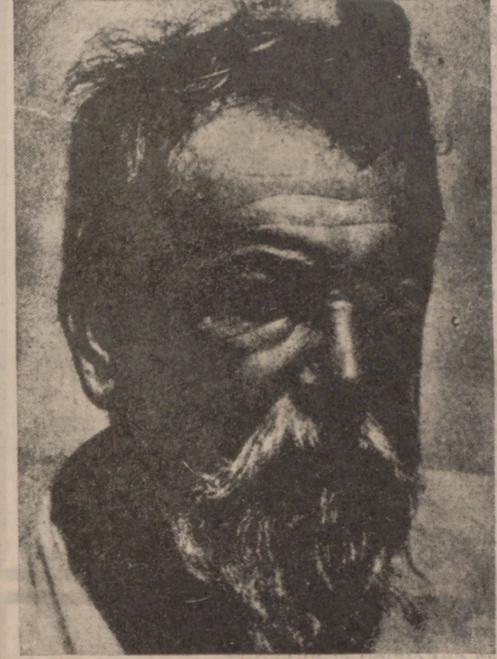
Muchachos de la ciudad y de la provincia realizan su primera vivencia con la Naturaleza en el Campamento que la Delegación de la Juventud de Valladolid tiene instalado en Somo-Loredo (Santander).

En estos días, 248 acampados conviven en el cuarto turno de los celebrados en las instalaciones de Somo-Loredo.

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO

El día 18, diversas unidades del Ejército realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de El Pinar de Ant que a lo que se advierte en evitación de posibles accidentes y como medida preventiva del peligro que supone el transitar dicho día por las inmediaciones del campo de tiro. Está terminantemente prohibido el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles que no hayan hecho explosión.



de San Carlos, de Valencia, dando pronto notables pruebas de su talento artístico. Por uno de sus incipientes cuadros de tema histórico, a los que por entonces era muy aficionado, ganó una pensión para ampliar estudios en Roma y París. Su estancia en la capital de Francia fue trascendental en su vida, pues allí trabó amistad con otros pintores de su edad, muchos marginados por la crítica y los honores oficiales.

Eran jóvenes que luchaban por imponer una norma que más tarde conoceríamos por "impresionismo", surgido en la famosa exposición celebrada en el Boulevard de los Capuchinos, organizada en el domicilio de Nadar por la Sociedad Anónima de Pintores y Escultores, en la cual Monet presentó un lienzo titulado "Impresión". Era abril de 1874.

VELEIDADES DE LA FAMA

El caso de Sorolla es uno de los más paradójicos y desconcertantes de la historia del arte español. Encaramado meteóricamente al podium de los triunfadores, su inmenso prestigio declinó casi con la misma fuerza, hasta el punto de llevar varias décadas inmerecidamente olvidado. Y cabe preguntarse: ¿cuáles han sido los motivos de

dicha postergación? Pues principalmente las revoluciones culturales y artísticas de comienzos del presente siglo, contrarias a los artistas que se han enfrentado franca y libremente con el mundo exterior, como fueron, por citar a las figuras más representativas, los casos de Velázquez y Sorolla. Eran, según los propulsores de todos los "ismos", maravillosas máquinas de fotografía en color, pero nada más. Afortunadamente Velázquez ya fue reivindicado con todos los honores; al pintor valenciano todavía no le ha llegado su hora. Esperemos que no se haga tardar.

Volviendo otra vez al sólido magisterio del actual director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, diremos con él que ya es tiempo que nos demos cuenta de la grandeza de la obra de Joaquín Sorolla, el cual, siguiendo el camino trazado por Velázquez, llegó a pintar ambientes bañados por la luz del sol en toda su plenitud meridiana; problema que habían reheuido todos los grandes pintores de antaño. «En Sorolla —ha escrito el marqués de Lozoya— llega a sus últimas consecuencias, a sus soluciones definitivas, el «realismo luminista» de tantos pintores del siglo XIX,

como Fortuny y el paisajista Rico.» Realizado como pintor Joaquín Sorolla en pleno apogeo del impresionismo, conviene aclarar que él no fue un seguidor incondicional de esta manera de entender la expresión artística. Fue, como se ha dicho recientemente, un impresionista de pinceles para fuera; es decir, sin entregarse por completo al impresionismo. Su sentimiento, su visión de la realidad, su estilo, en definitiva, fueron excepcionalmente originales, volcando toda su emoción en lo más genuino del alma valenciana. Na die como Sorolla ha pintado a los pescadores del Cabañal, la dulce serenidad del Mediterráneo, las gentes y las cosas de su tierra. Fue «un gran velazqueño que supo pintar el sol», expresado con frases del susodicho marqués de Lozoya: un valenciano universal en el más completo sentido de la palabra.

UN MUSEO EN MADRID

El Museo Sorolla, creado en la casa donde vivió el pintor, suele ser noticia de vez en cuando. Casi siempre mencionando las dificultades crematísticas del patronato que lo regenta. Hace apenas unas semanas leímos que iba a hacerse cargo de él el Estado, concretamente el Ministerio de Educación y Ciencia. Es una medida que sólo merece elogios, pues debe protegerse y divulgarse cuanto sea posible la maravillosa obra allí albergada.

Este museo está considerado como uno de los más importantes entre los particulares que existen en Madrid. Se halla instalado en un palacete de la calle Martínez Campos, rodeado de un bello jardín, contiene 1.156 óleos, 4.530 dibujos, 29 aguadas y 11 acuarelas, muchos de los cuales no pueden ser exhibidos en las ocho salas con que actualmente cuenta. También conserva todos los muebles, antigüedades y colecciones de la familia Sorolla, como la famosa de pilas de agua bendita de cerámica, reunidas por el pintor en sus múltiples viajes por todo el mundo. Entre las numerosas piezas valiosas del museo figura una estatuilla de bronce de Rodin, hecha especialmente para Sorolla y firmada por el renombrado escultor galo.

¿Será este del cincuentenario de su muerte el año que marque la iniciación de la reivindicación de Joaquín Sorolla? Tal y como está el mundo del arte, mucho nos tememos que la cosa continúe igual que está en estos momentos; pero bien merece el pintor valenciano que su obra sea admirada y valorada como lo fue en su tiempo.

JOSE LOPEZ MARTINEZ (PYRESA)

"II LLAMADA A LOS POETAS"

Organizada por la R. E. M., con la colaboración de la DELEGACION NACIONAL DE CULTURA DEL MOVIMIENTO

En el XX aniversario de su fundación, la FED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO convoca a los poetas de habla castellana a cantar a la RADIO en una iniciativa con la que aspira a incorporar a su celebración un testimonio de homenaje a los profesionales de este medio, a la vez que contribuye con esta aportación a los actos conmemorativos del Cincuentenario de la Radio en Europa.

Los premios de este certamen poético son los siguientes:

- 1.º 100.000 pesetas y trofeo.
- 2.º 50.000 pesetas y trofeo.
- 3.º 25.000 pesetas y trofeo.

El período de admisión de originales se cierra el día 15 de septiembre próximo y las bases completas pueden solicitarse en las emisoras de la cadena o directamente a

R. E. M.

Avenida del Generalísimo, 142, 5.º MADRID-16.
 Teléfonos 215.06.40 y 215.22.40.
 Ext. 259 y 339.

1973
 20 AÑOS
REM
 LA VOZ DEL MEDITERRANEO
 Y 40 DE

¡Mañana! CALDERON ¡Mañana!

LA OBRA MAESTRA DE BLASCO IBÁÑEZ CONVERTIDA EN LA PELÍCULA MAS FASCINANTE DE TODOS LOS TIEMPOS!

CINE PRESENTA UNA PRODUCCION DE JULIAN BLAUSTEIN DIRIGIDA POR VINCENTE MINNELLI

ATENCION AL HORARIO
4,15-7,30-10,45



LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

GLENN FORD · INGRID THULIN · CHARLES BOYER · LEE J. COBB · PAUL HENREID
PAUL LUKAS · YVETTE MIMIEUX · KARL BOEHM

¡SOLO CON TAN EXCEPCIONAL REPARTO PODIA CREARSE UN FILM TAN GRANDIOSO Y FASCINANTE!

NO OLVIDEN, POR FAVOR, QUE LIZA MINNELLI LES ESPERA EN SU...



CABARET

TECHNICOLOR BERLIN, 1931
Liza Minnelli Michael York
Helmut Griem Maria Berrson Fritz Wepper Joel Grey

Mañana en LOPE de VEGA

OCHO «OSCAR» — 23 PREMIOS MAXIMAS CATEGORIAS
Cuatro premios Academia Británica — Premio San Jorge
Cuatro Movies Best Awards — Tres Golden Globe Awards
(Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

TEATRO CARRION

¡Atención a los horarios!
HOY, a las 6 y 10
¡¡ULTIMO DIA!!
Inolvidable por su grandeza y por sus emociones
GUERRA Y PAZ
VistaVisión - Color
por AUDREY HEPBURN,
HENRY FONDA
y VITTORIO GASSMAN
(Para todos los públicos)

CINEMA ROXY

¡Atención a los horarios!
HOY, a las 6 y 10,15
¡¡ULTIMO DIA!!
Vuelve a triunfar el más fabuloso éxito de todos los tiempos
El violinista en el tejado
70 mm. - Color, por TOPOL
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

Moderno Cine LA FUENTE

HOY, desde las 4,30
¡¡ULTIMO DIA!!
PEPA DONCEL
Color - Aurora Bautista, y LA NOVIA VESTIDA DE NEGRO
Color, de Truffaut, con Jeanne Moreau
(Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30
¡¡ULTIMO DIA!!
LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA
Color, por Francisco Rabal y Fernando F. Gómez, y **PESCADOR PESCADO**
Color, por Jerry Lewis
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

Mañana en ROXY

con el horario especial
4,30 - 7,30 - 10,30
ESTRENO de la versión en Technicolor de CECIL B. DE MILLE, con CHARLTON HESTON BETTY HUTTON y JAMES STEWART
(Para todos los públicos)
Se despachan localidades

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO

Una obra gigantesca en Technicolor de CECIL B. DE MILLE, con CHARLTON HESTON BETTY HUTTON y JAMES STEWART
(Para todos los públicos)
Se despachan localidades

LA MUERTE LLEGA ARRASTRÁNDOSE

en Technicolor
por Robert Wood, Susan Scott y Frank Brana
MANANA ESTRENO CARRION
(Mayores de 14 años)
Se despachan localidades

NI UN CHORIZO ES UN EMBUTIDO...
NI UNA QUINTA ES UNA FINCA...
Y MUCHO MENOS UN CIGÜENO ES EL MARIDO DE LA CIGÜENA. ES EL ARGOT DE

UNA COMEDIA EN COLOR DE AGATA FILMS · JOSE LUIS DIBILDOS



LOS QUE TOCAN EL PIANO

TONY CONCHITA ALFREDO MANOLO JOSE
LEBLANG-VELASCO-LANDA-GÓMEZ BUR-SAZA TORNIL 'SAZA'
en 'el tizón'

¡¡NO SON MUSICOS, PERO «DAN LA NOTA» EN CADA FOTOGRAMA!!

Mañana en AVENIDA

(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45
¡¡ULTIMO DIA!!
La turbulenta y fabulosa vida de los últimos pistoleros del Oeste

DOS HOMBRES Y UN DESTINO

TODD-AO 70 mm. y Color
PAUL NEWMAN, ROBERT REDFORD y KATHARINE ROSS
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA

Teléfono 222559
A las 5, 7,45 y 10,45
¡¡ULTIMO DIA!!
¿Qué extraña perversión unía a aquellas dos bellas mujeres?

HELENA Y FERNANDA (NEUROSIS)

Techniscopie - Eastmancolor
Teresa Gimpera - Valerie Lagrange - Gerard Barry
(Únicamente mayores de 18 años)

AVENIDA

Teléfono 232462
¡¡ULTIMO DIA!!
A las 5, 7,45 y 10,45
¡¡Acción, violencia y humor al estilo "Trinidad"!!

VIVA LA MUERTE... TUYA

Eastmancolor - TODD-AO 70 mm.
Franco Nero - Eli Wallach Lynn Redgrave
(Únicamente mayores de 18 años)

CAPITOL

HOY - CERRADO para descanso del personal
MANANA, SABADO "LA BANDA DE LOS GEISOM" — y — "CINCUENTA MILLONES Y UNA MUJER"

cinema COCA

DESDE LAS 4,30
¡¡ULTIMO DIA!!

Las juergas de el señorito

Eastmancolor por Arturo Fernández y Mónica Randall, y **Morir de amor**
Color, por Annie Girardot
(Mayores de 18 años)

ZORILLA

CINE SALA ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45
¡¡ULTIMO DIA!!
Ladrones desconocidos practican un agüero en la pared de un piso y se comen un plato de garbanzos...

RUFUFU (I SOLITI IGNOTI)

Versión íntegra original italiana, con subtítulos, con un reparto excepcional: Vittorio Gassman, Marcello Mastroianni, Renato Salvatori y Claudia Cardinale (Autorizada todos los públicos) Rigen las tarjetas de "premiere" MANANA, ESTRENO "LA MUCHACHA DE BUBE"

asegurese DE UNA PERFECTA VISION
¡PUEDE EVITAR ACCIDENTES!



No hubo trofeos en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Cifra)—Sexta corrida de la Semana Grande donostiarra. Toros de la ganadería de Herederos de San Sebastián, que fueron pinchados en el arrastre.
José María Manzanares, en el primero, rechazos y ayudados por uno, para seguir con naturales, mientras suena la música. Tres pinchazos y descabello a la primera. (Fuerzas.) A su segundo, también difícil, lo trastea con ambas manos, arrancándose algunos pelos con la izquierda. Una entera. (Silencio.)
"El Niño de la Capea" se enfrentó con un toro que derrotaba por la derecha, pese a lo cual insistió en torrear por dicho lado. Rechazos, redondos y naturales. A la hora de matar, tres pinchazos, descabello; vuelve a la espada para pinchar tres veces más y el toro dobla. Escucha un aviso. (Palmas.) Al quinto lo trastea con pases por bajo. Una entera y dos descabellos. (Palmas.)
José Julio Granada, que hacía su presentación en esta plaza, se mostró valiente. En el tercero fue levantado y quedó colgado de la testuz. Se zafó del toro y siguió la lidia con faena con ambas manos. Tres pinchazos, una entera y dos descabellos. (Ovación.) En el sexto puso valor y voluntad. Dos pinchazos y estocada y dos descabellos. (Ovación.)

EN BARCELONA (PYRESA).—Plaza Monumental. Fioja entrada y tiempo agradable. Se lidiaron seis toros de don Diego Puerta, bravos donostiarra. Toros de la ganadería de Herederos de San Sebastián, que fueron pinchados en el arrastre.
José María Manzanares, en el primero, rechazos y ayudados por uno, para seguir con naturales, mientras suena la música. Tres pinchazos y descabello a la primera. (Fuerzas.) A su segundo, también difícil, lo trastea con ambas manos, arrancándose algunos pelos con la izquierda. Una entera. (Silencio.)
"El Niño de la Capea" se enfrentó con un toro que derrotaba por la derecha, pese a lo cual insistió en torrear por dicho lado. Rechazos, redondos y naturales. A la hora de matar, tres pinchazos, descabello; vuelve a la espada para pinchar tres veces más y el toro dobla. Escucha un aviso. (Palmas.) Al quinto lo trastea con pases por bajo. Una entera y dos descabellos. (Palmas.)
José Julio Granada, que hacía su presentación en esta plaza, se mostró valiente. En el tercero fue levantado y quedó colgado de la testuz. Se zafó del toro y siguió la lidia con faena con ambas manos. Tres pinchazos, una entera y dos descabellos. (Ovación.) En el sexto puso valor y voluntad. Dos pinchazos y estocada y dos descabellos. (Ovación.)

"EL ALBA", HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL. ZARAGOZA, 17 (PYRESA).—El torero aragonés Jesús Gómez "El Alba" ha sufrido un accidente de tráfico, resultando herido de gravedad. Regresaba de Marbella, donde anteyer actuó, cuando en las cercanías de Alhama de Aragón el coche en el que viajaba con su cuadrilla al intentar esquivar una falsa maniobra de otro coche, se precipitó en una balsa de cemento. "El Alba" fue trasladado al Centro de Traumatología de la Seguridad Social de esta ciudad donde el doctor Lote le aplicó fractura-inestabilidad de la tercera vértebra lumbar de pronóstico grave. El resto de la cuadrilla con heridas de distinta consideración, fue atendido en Calatayud.
Con motivo de este accidente, "El Alba" no podrá volver a torear en lo que resta de temporada.

EL CINE

En LOPE DE VEGA «Helena y Fernanda»

Cuatro años ha tardado en llegar a nuestros pantallas esta película de Julio Diamante. Cuatro años y de forma un tanto oscura, en plena temporada veraniega y con tres únicos días de proyección. Todo ello nos obliga a pensar que lo que Julio Diamante decía en este su cuarto largometraje, después de "Los que no hicieron la guerra", "Tiempo de amor" y "El arte de vivir", debía contener materia suficiente para que los rígidos estamentos que conforman nuestra cinematografía la mantuvieran en la sombra, condenada al ostracismo, para hacerla aparecer en un momento totalmente desfavorable y quizá despreciable de aquello que la podía presentar como una obra distinta. "Neurosis", que es el auténtico título de este filme, se nos manifiesta pobre, incompleta, quizá por el uso y abuso de la tijera, dejándonos al descubierto las buenas formas de este realizador, hoy profesor de la E. O. C. en el apartado de "Interpretación", que quizá con ella trataba de rematar el curso iniciado con los títulos anteriormente citados. Diamante ha manejado bien lo accesorio, la historia dramática que envuelve las oscuras relaciones entre las dos protagonistas, pero éstas, las relaciones, el auténtico fondo de la historia, está diluido, quebrado, completamente roto, haciendo imposible una valoración global y efectiva de la realización. Incluso el aspecto interpretativo queda fuertemente dañado. Y es una verdadera lástima.—RICARDO

Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras tras delante del número de abonado a que desee llamar:
Barcelona: 93.
Bilbao: 944.
Océros: 827.
La Coruña: 981.
Lérida: 978.
Madrid: 91.
Oviedo: 988.
Palencia: 988.
Salamanca: 923.
Santander: 942.
Toledo: 928.
Ciudad Real: 928.
Burgos: 947.
Gerona: 972.
León: 987.
Palma Mallorca: 971.
Zaragoza: 978.
Tarragona: 977.
Segovia: 911.
Pontevedra: 988.

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

COLOCACIONES
FABRICA de confección precisa almacenero para sección de piezas. Imprescindible experiencia en el ramo textil. Dirigirse al apartado número 72 de Miranda de Ebro.
SOLUCION AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.—1: Oro. 2: Rol. 3: Calar. 4: Da. Es. 5: Agape. Cabo. 6: Reto. Ajos. 7: Osar. Atajo. 8: Ra. Ar. 9: Lemur. 10: Mar. 11: Eso.
VERTICALES.—1: Aro. 2: Ges. 3: Datar. 4: Caporal. 5: Ora. Eme. 6: Rol. Más. 7: Ola. 8: Recatar. 9: Bajar. 10: Boj. 11: Oso.
SOLUCION AL JEROLIFICO
ES ANTERIOR

OFERTAS DE TRABAJO
AGROPECUARIAS
CUADRILLA para labrar verduras. Finca Baltanas. Palarica. Florencio García. (Of. 10.997).
TRACTORISTA para dentro de la ciudad. Teléfono 250190. (Oferta 11.000).
HOSTELERIA
APRENDICES de camareros. Café del Norte. Plaza Mayor, 7. (Oferta 10.961).
AYUDANTE mostrador y aprendiz. Restaurante Achuri. Plaza del Val, 1. (Of. 10.977).
CONSTRUCCION
PEONES. Julio García Torio. La Overuela. (Of. 10.960).
ALBANILES oficiales y peones. Calle Santiago, 17. (Of. 10.978).
ALBANILES oficiales y peones. Calle Francisco Suárez, 29. (Of. 10.980).
PEON. Valentín Hernández Paseo Renacimiento, 10. (Of. 10.988).
PEONES y cuadrilla forjado en obra. Angel San Miguel. Calle 18 de Julio, 8-10. (Of. 10.996).

TRANSPORTES
CONDUCTORES primarios. Transportes Muga. Calle Recoondo, 5. (Of. 10.907).
CONDUCTOR primario. Gasosua La Pizosa. Calle Retreña Villa de Leizaola, 7. (Of. 10.999).
CONDUCTOR primario. Establecimientos Arriaga. Calle Cardenal Cisneros, número 12.
VARIOS
MOZO que sepa armar y entregar muebles. Ferretería con carnet de conducir. San Ildefonso. (Of. 10.975).
BOBINADORAS aprendidas. Cerelesa. Polígono Argales. Parcela número 1. (Of. 10.981).
APRENDIZ primer año. Jubita. Calle Vivero de Liner, 1. (Of. 10.980).
APRENDIZ segundo año. Tercer año. Bar Molino. Calle Córdoba, 5. (Of. 11.006).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER
Premiado con 1.250 pesetas el número 929 y con 125, todos los números terminados en 9

Ayer, nuevo partido de entrenamiento... sin Biosca

La solución de lo Macanás, el día 22, si es que antes no se ha fichado a un uruguayo



sigue necesitándose otro extremo, y eso es lo que ahora se trata de solucionar. Incluso ayer corría el rumor de que Biosca —que está en Barcelona— procura encontrar en la Ciudad Condal algo que pueda arreglar el problema.

Sea como fuere, lo más probable es que la próxima semana se acabe la incertidumbre y el Real Valladolid tenga a ese hombre que busca.

Otra noticia interesante es la de las obras que ayer se han iniciado en el Estadio. Habrá que trabajar a marchas forzadas para que las novedades estén listas para el día 28, inauguración del Torneo Internacional. Además de las cabinas para los informadores deportivos, se van a producir sensibles cambios en las gradas, ya que las zonas norte y sur, es decir, detrás de cada portería, quedarán convertidas en localidades de general, exclusivamente. Se suprime la preferencia porque se traslada a la grada del marcador, es decir, la de enfrente de la tribuna. Toda esa amplia zona quedará convertida en localidades de asiento.

De esta forma se pretende evitar incomodidades y que los desaprensivos salten la valla para colocarse en una localidad que no les pertenece.

La actividad, como puede comprobarse, es total. En el campo, en las gradas y en el club hay mucho trabajo. Que sea para bien es lo que hace falta.

J. M. ORTEGA

Se enfrentará a Foster



ALBUQUERQUE (Nuevo México).—El boxeador surafricano Pierre Furis ha sido sorprendido entrenándose por el fotógrafo, preparándose para el combate previsto para el próximo día 21 frente al campeón de los pesos ligeros, Bob Foster. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

Lo que cobran los jugadores del Valencia

KEITA --DOS MILLONES-- EL DE FICHA MAS ELEVADA

VALENCIA (Aifil).—Shif Keita, el nuevo jugador del Valencia Club de Fútbol, procedente del Olympique de Marsella, que cobrará de ficha dos millones de pesetas al año, aparte sueldo y prima, es el jugador más caro de la plantilla valencianista.

Aunque en su día se dijo a la agencia "Aifil" en la sede del club blanco que había otros jugadores de su plantilla que ganaban más de lo que percibiría Keita —si bien no facilitaron cifras concretas—, los datos obtenidos ahora procedentes de miembros de la anterior Dirección, indican que hasta la contratación del malí, ningún jugador valencianista había cobrado por la ficha la cantidad concertada con Keita.

La temporada pasada, el jugador más caro en concepto de ficha fue Claramunt I, que percibió millón y medio de pesetas. A continuación figuraban Sol y Barrachina, con 1.300.000 pesetas. Manolete fichó para tres temporadas por la suma global de cuatro millones de pesetas, lo que resulta a poco más de 1.300.000 pesetas anuales. Detrás figura-

ben los demás jugadores, en una escala descendente de percepciones. Valdez, que estaba contratado por 900.000 pesetas de ficha anual, pide ahora igual que Keita: dos millones al año.

A este concepto había que añadir los sueldos, que en el Valencia, por lo que parece, se mantienen relativamente bajos, dentro de las cifras que suelen manejarse en este mundo del fútbol. Parece ser que los sueldos máximos no pasan de 25.000 pesetas mensuales; los hay de 20.000 e incluso de menos.

El capítulo más sustancioso para el jugador, aparte de la ficha, es el de las primas, que el Valencia mantiene altas. Dado que los clubs españoles, en general, son muy reacios a facilitar

datos pormenorizados sobre este particular, manteniendo una espesa cortina de humo en torno a muchos detalles económicos, no queda otra alternativa que hacerse eco de las cifras que se manejan en los llamados "círculos deportivos", quienes hablan que los jugadores valencianistas ganaron, la temporada que fueron campeones de Liga (1970-71), unas 700.000 pesetas cada uno por primas.

La "tarifa" de la temporada última varió, según dichos círculos, entre las 10.000 pesetas por jugador por ganar los partidos en casa frente a equipos modestos, y 30.000 pesetas por partidos ganados fuera frente a equipos difíciles y en jornadas de mucho compromiso.

Por el «caso» Cruyff Dimisiones en la Federación Holandesa

ZEIST (Holanda). (Aifil).—El "caso" Cruyff va a dar que hablar mucho más de lo que se esperaba. En el curso de la reunión celebrada ayer tarde en Amsterdam entre la Real Federación de Fútbol Holandesa y el Comité de Asociación del Fútbol Profesional hubo serias divergencias sobre el traspaso de Cruyff al Barcelona.

Las primeras noticias, aún confusas, señalan que un sector importante del Comité de Fútbol Profesional ha presentado ayer su dimisión para mostrar así su oposición a la salida de Cruyff del Ajax e intentar boicotear el permiso de salida que, al parecer, le Federación Holandesa estaba dispuesta a otorgar de manera inmediata.

El Comité del Fútbol Profesional representa a los clubs de la División de Honor y es nombrado por la propia Federación. En los medios deportivos allegados a la reunión se afirma que este golpe teatral indicaba que el asunto de Cruyff permanecía zanjado y que la gran mayoría de los asistentes a la reunión eran favorables al traspaso. La dimisión presentada explica las cosas o, quizá, las simplifica. No se sabe si para dar la autorización de salida a Cruyff es necesaria la aprobación en pleno de los dos organismos (Federación y Comité) o si basta con la mayoría.

La televisión holandesa anunció, por su parte, que Cruyff amenaza con hacer declaraciones indiscretas si no se le deja partir en paz.

En resumen, que aún falta un comunicado oficial de la reunión que terminó y que en ella hubo una mayoría favorable y una minoría en contra que decidió dimitir con el fin de boicotear el sí a Cruyff. Sigue, sin embargo, manteniéndose la idea de que Cruyff podría ir a España, de todas maneras, el día 1 de diciembre.

LLEGO SOTIL

BARCELONA, 17. (Aifil).—Estaba o sea de verdad llegar a España para incorporarse al Barcelona. Mi posición en Perú se había hecho algo difícil. Con estas palabras ha llegado al fin a Barcelona Hugo Sotil, el famoso «Cromo» del fútbol peruano, acompañado del directivo del Club Municipal de Lima, señor Belunde, y con toda su familia: su mujer, dos niñas de corta edad y su cuñada.

La llegada del famoso internacional peruano ha estado rodeada de continuas alternativas. El representante del club que debía recibirlo ha tenido que acudir al aeropuerto cada día, desde el pasado lunes, sin que se confirmaran las promesas de su arribo. Ayer mismo, con la seguridad de que Sotil ya estaba en Madrid, adonde llegó por la mañana, se le estuvo aguardando en los vuelos de las 13,25 y 13,40, sin que figurara entre los pasajeros de ninguno de los aviones procedentes de Madrid, y al fin llegó, a las seis y media de la tarde.

Victoria de Tamames en la Vuelta a Portugal

AGUEDA (Portugal), 17. (Aifil).—El español Agustín Tamames se adjudicó la primera sección de la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, disputada ayer entre Seia y Agueda, con 129 kilómetros de recorrido.

La clasificación fue la siguiente: 1.—Agustín Tamames (España), 3:38:54 (con bonificación). 2.—José Abilleira (España), 3:38:56 (con bonificación). 3.—J. Viejo (España), 3:38:58 (con bonificación). 4.—Fernando Mendes (Portugal), ídem.

UNIVERSIADA 73

Marcas discretas en atletismo TRIUNFO DEL ESPAÑOL MARTORELL, EN TENIS

MOSCU. (Aifil).—Las pruebas de atletismo de la Universiada se iniciaron en la mañana de ayer en el Estadio Lenin, ante unos dos mil espectadores. El cielo estaba cubierto y amenazaba lluvia. En el programa de esta primera jornada matinal sólo figuraban las series de 110 metros vallas, 400 y 1.000 metros y las primeras pruebas del pentatlón femenino.

110 metros vallas:

(Los dos primeros de cada serie y los seis mejores tiempos se clasifican para las semifinales.)

- Primera serie
- 1.—Price (Alemania Oeste), 13-98.
 - 2.—Aerby (Italia), 14-26.
 - 3.—Swebastian (Rumania), 14-44.
 - 4.—Pursiainen (Finlandia), 14-48.
 - 5.—Pfister (Suiza), 14-47.

- Segunda serie
- 1.—Munkel (Alemania Este), 14-5.
 - 2.—Moshlavilli (URSS), 14-26.

- 3.—Hofner (Checoslo.), 14-58.
- 4.—Hunez (Cuba), 14-62.

- Tercera serie
- 1.—Masnikov (URSS), 13-92.
 - 2.—Bethge (Alemania Este), 14-24.
 - 3.—Marty (Francia), 14-65.
 - 4.—Skowronak (Polonia), 14-72.

- Cuarta serie
- 1.—Sheep (EE. UU.), 14-25.
 - 2.—Seiwski (Polonia), 14-46.
 - 3.—Smitrov (Bulgaria), 15-13.

- Quinta serie
- 1.—Morales (Cuba), 14-21.
 - 2.—Berkes (Alemania Oeste), 14-41.
 - 3.—Gognar (Hungría), 14-50.
 - 4.—Ronconi (Italia), 14-67.

400 metros:

(Los dos primeros y los cuatro mejores tiempos, clasificados para las semifinales.)

- Primera serie
- 1.—Urchenko (URSS), 47-30.
 - 2.—Abeti (Italia), 49-64.
- Segunda serie
- 1.—Chivers (Alemania Oeste), 48-12.
 - 2.—Trachello (Italia), 48-26.
 - 3.—Lonquist (Finlandia), 48-62.
 - 4.—Rufuna (EE. UU.), 49-68.

- Tercera serie
- 1.—Kotecz (URSS), 47-23.
 - 2.—Ferrer (Puerto Rico), 47-45.
 - 3.—Chudzinski (Polonia), 47-94.
 - 4.—R. Roels (Bélgica) abandona.

- Cuarta serie
- 1.—Schultz (EE. UU.), 47-88.
 - 2.—Stin (Rumania), 48-10.
 - 3.—M. Gulb (Puerto Rico), 48-59.
 - 4.—Sng (Kenia), 49-12.
 - 5.—Stayskal (Checoslo.), 49-73.

- Quinta serie
- 1.—Danixs (Checoslo.), 47-88.

Visto lo demanda de Merkel contra el Atlético de Madrid

MADRID. (PYRESA).—En la Magistratura de Trabajo número 6 de Madrid se vio ayer por la mañana la demanda presentada por el austriaco Max Merkel contra el Atlético de Madrid. El demandante solicita que el despido que fue objeto, como entrenador, por parte del club, a raíz de unas declaraciones a un periódico alemán, sea declarado nulo o improcedente, o bien que se le indemnicen con tres millones de pesetas y se le abonen los salarios devengados a lo largo de la tramitación del pleito.

La defensa de Max Merkel corre a cargo de don Eduardo Ajuar. El Atlético de Madrid está defendido por don Felipe Ruiz de Velasco.

- 2.—Cikic (Yugoslavia), 48-64.

- Sexta serie
- 1.—Juan Torrea (Cuba), 47-1.
 - 2.—Jenkins (Alemania Oeste), 47-5.
 - 3.—Bond (EE. UU.), 45-25.
- Las series de 1.500 metros femeninos fueron anuladas a causa del suficiente número de inscritas. La final se disputará hoy.

GANO MARTORELL

MOSCU. (Aifil).—A. Martorell, de España, salvó su primer compromiso en la competición de tenis masculino, correspondiente a la Universiada 1973. En partido jugado ayer, Martorell se impuso al mexicano Theder, por 6-1 y 6-3.

MANO DURA en el atletismo español

Nueve atletas (todos internacionales) sancionados por tres años

MADRID. (PYRESA).—La Real Federación Española de Atletismo ha hecho pública la siguiente nota:

“En la concentración que había sido montada por la Federación Española del Deporte Universitario con vistas a la preparación para la participación de los atletas en la Universidad de Moscú, los atletas señores Manuel Soriano, Julio Gude, Francisco Morera, Francisco García, Manuel Carballo, José Alcántara, Pedro Carda, Isidro Soñorano y Gonzalo Juliani se dirigieron al presidente de la FEDU, señor Sánchez Mayoral, exigiendo que de no serles atendidas unas peticiones económicas no participarían en la Universidad.”

La FEDU, de común acuerdo con la Real Federación Española de Atletismo, suspendió la concentración y dio de baja a los atletas en cuestión para participar en la Universidad de Moscú.

Independientemente, la Real Federación Española de Atletismo, tras detenido estudio de los hechos, acordó sancionar a los atletas antes citados, inhabilitándolos desde el 16 de agosto de 1973 al 1 de noviembre de 1976 para participar en competiciones atléticas de cualquier índole en todo el territorio nacional y países extranjeros pertenecientes a la IAAF. Dicha sanción ha sido comunicada a las Federaciones Provinciales correspondientes para que, siguiendo el trámite reglamentario, se lo comunicasen a los clubs y éstos a los atletas.

La Real Federación Española de Atletismo quiere hacer saber que

Compeonatos Infantiles y Juveniles de tenis

Con gran animación comenzaron en las pistas de la Real Sociedad Hípica los partidos de tenis correspondientes a los III Campeonatos Infantiles y Juveniles, con los resultados siguientes:

INFANTILES

Manolo Muñoz vence a Uvete Conde 6-1; Javier Armendia, a Angel Ruiz, 6-3; Antonio Castro, a Pepe Martínez, 6-0; Javier Campana, a Luis Manuel García, 6-0; Carlos Armendia, a Antonio Nieto Soler, 6-0; y José María García, a Miguel Ruiz Martínez, 6-2.

JUVENILES

José María A. Campana vence a Carlos Ruiz, 6-0; Rafael Fernández, a Carlos Alba, 8-6; Javier García Chico, a Juan García Colodro, 6-3; Luis Angel Hermoso, a René Huerca, 6-0; Benjamin de Inés, a Francisco Martínez, 6-1; Ignacio Eduardo, a J. C. Marina, 6-3; y M. María Luque, a José Ruiz, 6-1.

TENIS Orantes y Muñoz, adelante en el torneo de U. S. A.

INDIANAPOLIS. (Aifil).—Los españoles Orantes y Muñoz pasaron la segunda vuelta del torneo abierto de Estados Unidos sobre tierra batida, dotado de 90.000 dólares de premio, que se disputa en Indianápolis, al vencer a Carmichael y Fillo, respectivamente. Muñoz venció al chileno Fillo en tres sets, por 5-7, 7-5 y 6-1. Por su parte, Manuel Orantes no tuvo dificultades para vencer al australiano Carmichael en dos sets, por 7-5 y 6-0.

RESULTADOS

- Primera vuelta
- Nikola Lilic (Yugoslavia) vence a Ray Moore (Africa del Sur), 6-3 y 6-3.
 - Georges Goven (Francia) vence a Gerald Battick (Gran Bretaña), 7-5 y 6-2.
- Segunda vuelta
- Roscoe Tanner (Estados Unidos) vence a Torben Ulrich (Dinamarca), por incompetencia.
 - Cliff Richey (Estados Unidos) vence a Tom Edlefsen (Estados Unidos), 6-2 y 6-2.
 - Gilan Giffried (Estados Unidos) vence a Karl Meiler (Alemania), 6-4 y 6-0.
 - Patrick Proisy (Francia) vence a Boris Prajoux (Chile) 6-0 y 6-1.
 - Rin Tiriac (Rumania) vence a Mark Cox (Gran Bretaña), 6-3 y 6-3.
 - Patricio Domínguez (Francia) vence a Billy Higgins (Estados Unidos), 6-4 y 6-0.
 - Jimmy Connors (Estados Uni-

dos), vence a Ismael El Shafci (Egipto), 6-2 y 6-2. Georges Goven (Francia) vence a Paul Gerken (Estados Unidos), 7-6 y 6-4. Corrado Bertolucci (Italia) vence a Patricio Cornejo (Chile), 7-5 y 6-1.

INDIVIDUALES FEMENINOS

Primera vuelta

- Pat Pretorius (Africa del Sur) vence a Laurie Tenny (Estados Unidos), 6-3 y 6-1.
- Natalie Fuchs (Francia) vence a Betsy Butler (Estados Unidos), 6-4 y 7-5.
- Ching Ling Lang (Taiwan) vence a Sharon Wals (Estados Unidos), 6-2 y 6-2.

OTRA VICTORIA DE ORANTES

INDIANAPOLIS, 17. (Aifil).—El español Manuel Orantes, cabeza de serie número uno, ha derrotado al japonés Tashiro Sakai por 6-2 y 6-2 en encuentro correspondiente a los octavos de final del torneo internacional de tenis que se celebra en esta ciudad.

Por su parte, el joven norteamericano Brian Gottfried ha causado la sorpresa de la jornada al vencer y eliminar a su compatriota Jimmy Connors por 6-4, 7-5 y 6-3. El mexicano Raúl Ramírez, en otro resultado imprevisible, se impuso al yugoslavo Nikola Lilic por 6-7, 6-4 y 5-2, y abandonó a causa de una lesión.

Le arrojó un torrente de agua



LYON.—Membros de una familia que pasaba sus vacaciones en un camping, recuperaron algunos objetos personales de su coche, que fue arrojado por la corriente de un arroyo durante una violentísima tormenta de agua que se abatió sobre esta zona.—(Telefoto Cifra Grafica-Upi.)

LOS OTROS «WATERGATE»

Cierto royo Laser proyectado a distancia podría recoger toda imagen o diálogo celebrado dentro de una habitación

En el fondo, no creo que nadie se extrañe demasiado en Norteamérica de lo que sucedió en «Watergate». La acción y el empleo del espionaje electrónico en ese país es algo demasiado. Ya vimos en uno de los capítulos anteriores cómo por una ventana de dos pies podía seguirse un curso en una escuela de espionaje industrial. En la revista «Space World», en agosto de 1968, se describía un aparato metálico provisto de un micrófono que emitía una señal que podía ser recibida a unos setenta metros por cualquier aparato de radio de frecuencia modulada apto para recibir en la banda 88 a 90 megahertzios. Su precio era —entonces— de 14,95 dólares. Y en esa misma revista se publicó otro anuncio en el que se decía: «Por tres dólares se puede adquirir un catálogo detallado de material de espionaje electrónico. Dirigirse a «Electronic Manufacturing Company, S. A., 47 East 19th Street, Nueva York, 10.882 N. Y.»

En 1962, la revista americana «Business Research» realizó una amplia y rigurosa encuesta entre las grandes sociedades americanas respecto a su utilización del espionaje electrónico o no para informarse de actividades industriales competidoras de los suyos, y una tercera parte de los encuestados respondió afirmativamente. Otros dos tercios se quejaron de ser espías, y añadieron que habían descubierto varias veces micrófonos en sus salas de juntas y despachos. Hasta un sindicato llegó a descubrir que el techo de su sala de reuniones era doble, en cuyo interior había instalados micrófonos, aparatos de rayos X y cámaras ocultas de televisión. Por este procedimiento la dirección se enteraba siempre de todas las deliberaciones sindicales que implicaban peticiones de aumentos de sueldo, proyectos de huelga, etcétera.

El hecho de que a un ejecutivo le roben el coche en Norteamérica, o en Inglaterra, Italia o Francia, no es tan simple como cuando se lo quitan a un pobre diablo. Generalmente, ha sido para introducir en su interior micrófonos espías captadores de conversaciones a bordo del automóvil.

TECNICAS PARA LOS OTROS «WATERGATE»

Hay que reconocer que la técnica ha obrado maravillas en favor de los aficionados o profesionales del «watergatismo».

del espionaje político, militar, científico, técnico o industrial. En el «Times» londinense del día 29 de enero de 1965 se publicó una crónica en la que se decía que en un Comité del Senado encargado de una investigación sobre el espionaje industrial y científico se recibió bajo juramento la extraordinaria declaración de un ingeniero electrónico que había pertenecido a la plantilla de la Bell Company.

Este ingeniero declaró que mediante un dispositivo recientemente creado por su compañía podía escucharse por una ventana situada a centenas de metros un haz de un rayo laser invisible. Este rayo era reflejado después por un cristal y transmitía a distancia las imágenes y vibraciones que se producían en el cristal a causa de los sonidos y hasta por los rayos luminosos en el interior de una estancia. Este rayo permitía reflejar en una pantalla de televisión y con una imagen clara y detallada todo cuanto sucedía de día o de noche en esa estancia, reproduciendo además las conversaciones, por en voz baja que se hubiesen tenido. La experiencia podía hacerse lo mismo de día que de noche.

¿Cabe algo más perfecto para el espionaje electrónico a distancia? De haberse conocido este procedimiento por los mediocres espías del partido republicano, se hubiesen ahorrado el disgusto de «Watergate», ya que jamás su espionaje hubie-



General Groves (izquierda), director de la operación «Manhattans».

ra sido descubierto al ser hallados como fueron aquellos aparatos y cables microscópicos ocultos en mesas y cortinas.

LA ELECTRONICA AL SERVICIO DEL ESPIONAJE

En otra ocasión, el mismo «Times» informó que los Servicios Secretos norteamericanos disponen hoy en día de un sistema que es capaz de convertir una red telefónica interior, un teléfono exterior y hasta un circuito que posea una bombilla en un complejo de escuchas que permiten, a través de un simple receptor de radio, percibir toda clase de conversaciones privadas en cualquier lugar del mundo.

Los países socialistas-marxistas han sido los primeros en aprovecharse descaradamente de estas fabulosas ventajas de la electrónica actual. Archibada es la desconfianza que los diplomáticos extranjeros sienten en cualquier reunión que celebren fuera de sus respectivas Embajadas en Moscú.

A tal efecto, baste recordar que el Embajador de los Esta-

dos Unidos en Nueva Delhi halló en el ático situada encima de su propio escritorio una emisora que transmitía, posiblemente a Pekín, todo cuanto allí se decía.

También el Embajador alemán occidental en Moscú descubrió tal cantidad de micrófonos y microcámaras de televisión en su residencia, que solicitó que desde Alemania le enviase un especialista que anotase aquella red. Este especialista, en una ocasión que acudió en Moscú a un lugar, sintió el pinchazo de una aguja. Alguien le había inyectado un veneno y gracias a que regresó inmediatamente a Alemania pudo salvar la vida.

Esa cinta manométrica de registro de sonido que se autodesarrolla en unos segundos y que tantas veces hemos visto en las películas de la serie «Misión Imposible» inventada desde Televisión Española, su modo de operar normal en los tiempos de electrodomésticos norteamericanos con fines de espionaje o de conservación de secretos.

JUAN DE LA MAZA (PYRESA)

HISTORIA DE LA «OSTPOLITIK» HITOS.—LA RECTA FINAL

Se han desarrollado ya dos sesiones de las conversaciones oficiales entre la República Federal Alemana y Hungría en busca del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países. Con estos contactos, el Gobierno de Willy Brandt existente al máximo su línea de apertura al Este.

En estas conversaciones, al igual que ya ha sucedido en las que el Gobierno de Bonn mantiene con Checoslovaquia, habrá de salvarse el importante escollo que supone la situación de Berlín Occidental. Alemania Federal, para cerrar cualquier trato político con Budapest o con Praga, exige el reconocimiento de su derecho de representación sobre Berlín Oeste, según se establece en el acuerdo de los «cuatro grandes» sobre la antigua capital alemana.

HITOS DE LA «OSTPOLITIK»

Desde la creación de la República Federal Alemana el 8 de mayo de 1949, mucho ha variado la situación centro-europea y mucho las ideas políticas de sus gobernantes. De una nación dividida, ninguna de cuyas partes reconocía la existencia de la otra, se ha pasado a «dos Estados alemanes», fórmula que permite el pleno desarrollo de una política de coexistencia entre el Gobierno «occidental» de Bonn y los regímenes comunistas de los países del bloque del Pacto de Varsovia.

Así, el Gobierno de Willy Brandt, que desde el primer momento se significó por su apertura en pro del reconocimiento mutuo con el bloque del Este, ha ido cubriendo etapas en la apertura de relaciones con todos estos países.

Desde febrero de 1963, Alemania Federal y Rumania no han interrumpido sus contactos, por lo que este país puede decirse que no representaba ningún problema para la «ostpolitik». Fue en 1966 cuando Bonn y Bucarest establecieron relaciones diplomáticas, y en mayo de 1971, el Presidente alemán Gustav Heinemann visitaba oficialmente Bucarest. Era el primer Presidente alemán que realizaba este tipo de visita a un país socialista, por lo que, históricamente, el hecho tiene su importancia.

Con la Unión Soviética, el Gobierno alemán inició sus conversaciones sobre «renuncia mutua a la fuerza» el 16 de noviembre de 1969. El 12 de agosto de 1970, Brandt y Kossygin firmaron en Moscú el tratado de amistad y cooperación germano-soviético, que después de múltiples peripecias y la oposición cristiano-demócrata en el Parlamento alemán, es ratificado el 17 de mayo de 1972. La coexistencia pacífica se solidifica grandemente con este acuerdo. Piedra final del mismo fue la visita que a mediados del pasado mes de mayo realizó a la República Federal Alemana el jefe del partido comunista de la Unión Soviética, Leónidas Breznev, quien invitó al Presidente alemán Heinemann a visitar la Unión Soviética.

Con Polonia, las conversaciones para el establecimiento de relaciones diplomáticas han llevado un camino paralelo a las mantenidas con la Unión Soviética. Si el 7 de diciembre de 1970 se firmó en Varsovia el tratado germano-polaco, a partir de este momento se une al tratado de Moscú en el camino de la aprobación y ratificación por el Parlamento alemán, lograda también el 17 de mayo de 1972.

LA RECTA FINAL

Con Checoslovaquia, los contactos exploratorios para la firma de un tratado de amistad y cooperación comenzaron en marzo de 1971, aunque de una manera no oficial. Los primeros encuentros oficiales, una vez salvado el primer obstáculo para una negociación formal, tuvieron lugar en Praga del 7 al 11 de mayo pasado y continuaron el 23 de mayo en Bonn, para concluir felizmente el día 31 del mismo mes, acordándose para el verano la firma del tratado germano-checo, en Bonn y Praga. La firma del tratado en la capital alemana tuvo lugar el 9 de junio, acordándose que durante el mes de septiembre Willy Brandt visitaría Praga para firmar allí la normalización de relaciones entre ambos países. La preparación de este viaje ya ha comenzado, aunque se apunta como posible su cancelación si Praga no se aviene a reconocer el derecho de representación de Bonn sobre Berlín Occidental y también la normalización de salida de ciudadanos alemanes de territorio checo. Los Sudetes, que se avestizó Hitler en 1938 por el Tratado de Munich, tenían predominio de población germana. Bonn quiere ahora dejar bien arreglado el posible regreso a Alemania occidental de alrededor de 25.000 checos de origen alemán de esta región, número que, según parece, se acerca al de los que desean trasladarse a territorio federal cuando Bonn y Praga ratifiquen el tratado de amistad.

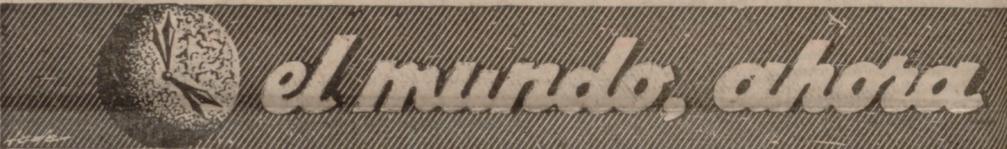
El pasado 16 de abril llegaba a Belgrado el canciller alemán, Willy Brandt, primera visita de un canciller de la República Federal a Yugoslavia. Las relaciones entre estos dos países datan de los años cincuenta, aunque se interrumpieron cuando, bajo presión de la Unión Soviética, el Gobierno de Belgrado envió a la República Democrática Alemana un embajador. La reanudación de las relaciones se llevó a cabo en 1968.

La estancia de Brandt en Yugoslavia, calificada por la Prensa occidental de «tertulia de amigos», fue un ejemplo de cómo solventan sus diferencias dos países. Yugoslavia reclamaba al Gobierno de Bonn una indemnización de guerra por las víctimas de la Segunda Guerra Mundial y, además, que se garantizase el trato de los casi quinientos mil trabajadores yugoslavos que se encuentran en territorio alemán. El primer problema, tratado en las entrevistas Brandt-Tito, se solucionó con la firma de un acuerdo para un programa de ayuda alemana a largo plazo, que permite a Yugoslavia disponer de créditos generosos y de fácil financiación, en lugar de recibir esos dos mil millones de marcos que solicitaba como reparación por la ocupación nazi durante la Guerra Mundial.

Hungría, culminación de la «ostpolitik» del canciller Brandt, parece escollo no difícil de salvar, y de hecho, los dos días de conversaciones que ya se han celebrado avanza esta afirmación. Las negociaciones con Budapest para el establecimiento de relaciones diplomáticas no presentan en su conjunto más que el posible problema del reconocimiento de la representación de Alemania Federal sobre Berlín Occidental.

Estas negociaciones se llevan a cabo en Bonn entre el viceministro de Exteriores húngaro, Janos Nagy, y el subsecretario de Exteriores de Bonn, Paul Frank (el hombre que, entre otros trabajos, inició las difíciles conversaciones exploratorias con los checoslovaquios. Por lo que se refiere a Bulgaria, el pasado 2 de los corrientes terminaron los contactos exploratorios sin mayores dificultades, aunque, al igual que con Praga, parece ser que la cláusula sobre el estatuto de Berlín Occidental no va a ser aceptada de principio, lo que puede causar algún que otro frenazo en esta recta final de la «ostpolitik» federal.

(SERVICIO ESPECIAL DE PYRESA.)



COMER O NO COMER: ESTE ES EL PROBLEMA

Los grandes comilones de la Edad Media

La historia de la glotonería, desde la Edad del Hierro hasta el presente, sigue su curso, pero que continúa existiendo el hombre rico, el poderoso, que necesita hacer su nombre de platos que, en la mesa corran una de sus más importantes manifestaciones. En la alta Edad Media, el refinamiento pasó a los grandes platos abastados de saguado. En Europa, mientras tanto, el cristianismo había implantado una especie de austeridad terrorosa, que tampoco duraría mucho tiempo. Hay anécdotas curiosísimas de los banquetes musulmanes. En la época de Harun al Rashid, los grandes señores comían en Bagdad en aposentos refrigerados artificialmente por medio de nieve. El hijo de Gabriel, médico de cámara del Califato, se alimentaba de gallinas asadas, previamente cebadas con granadas y almendras por un procedimiento bárbaro que no toleraría hoy ninguna sociedad protestora de animales. También en Constantinopla se cebaban los ricos con una cocina indigesta y mortal de necesidad, a pesar de su magna sabiduría. Claro que quienes comían así no eran precisamente los sabios de Constantinopla, sino los otros.

EUROPA EN LA EDAD MEDIA

Los conventos fueron los primeros en estructurar las bases de una nueva cocina europea, más razonable y sana, por frugal. Pero no tardaron ellos mismos en volver a la voracidad de la época romana. Ya en la baja Edad Media vuelven el faisán y el pavo a las grandes mesas conventuales de Alemania y Suiza. En Francia, el abad Pedro de Cluny se queja del lujo desmesurado de las cocinas de algunos cenobios, impropia de su religión. Se dan



ya en el siglo XIII grandes comilones en París. En Alemania, donde reina una pobreza general, se registran grandes condes y abades sibaritas. Los electores del imperio organizaban barrocos festines. A un refinado aristócrata del Rin, el conde de Peñonaria, de tres cuartos de vara de largo; rodaballo de la isla de Hela y lucios berlineses. Este aristócrata glotón escribe un libro y dice que en marzo deben comerse pasteles fríos de Hanau y chicheros aderezados de Francfort, y en febrero, toros del Harz y faisanes y urogallos de

Bohemia. Se hacen famosos, gracias a este gastronomo medieval alemán, los cangrejos de Soumeburg, el jamón wesfalia lino cocido en champaña, el caviar de Honighber y los melones y piñas de Astrakán. Como contrapunto se puede citar que en aquella época las grandes hambres germanicas mataban anualmente decenas de miles de campesinos.

En Inglaterra, en los siglos XIV y XV, a pesar de la barbarie sajona en materia de paladar, se observaba una blanda tendencia al sibirismo. En la época de Ricardo III se servían banquetes divididos en tres par-

tes, de nueve, once y doce platos respectivamente. El banquete de Jorge Neville en un día alcanzó de veintidós platos, en el que se sirvieron cuatro mil pavos, tres mil de caza, ciento cuatro pavos reales y doscientos faisanes.

UN CELEBRE BANQUETE NAPOLITANO

El 16 de febrero de 1474, los hijos del Rey de Nápoles ofrecieron al embajador de Francia, Benedetto Salutati, un banquete extraordinario. Los comensales se sentaron a la mesa y aparecieron los entremeses una pequeña fuente con un pastel cubierto de plumas y un plato con dátil de leche. Siguió un chorro de agua de azahar. El primer servicio de la comida constó de doce platos de carne: ciervo, liebre, terrera, faisán, perdiz, capón, conejo, codornices becadas, jamón, cordero y pollo. La segunda parte de la comida estaba formada por dulces de distintas clases, y los vinos servidos en este banquete eran todos sicilianos. Atún más estentosos eran los banquetes de los venecianos. En cierta ocasión, el cardenal Grimani ofreció uno a Rinaldo Farnesio y se sirvieron en él noventa platos, entre los que descoló la inmortal sopa de rodaballo a la veneciana, de secreta receta, como convenía a la Serenísima República. Y con más curiosidad y delicadeza un desayuno ofrecido a Enrique VIII en el aposento de los Dier, estaban hechos de azúcar, leche y los manteles, los cubiertos y el pan.

(Pasa a la página cuatro)